



**Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

---

## RAZPISNA DOKUMENTACIJA

---

javni razpis za oddajo javnega naročila po odprtem postopku  
za sklenitev pogodbe o izvedbi javnega naročila

### **IZDELAVA IN DOBAVA E – UČBENIKOV ZA VIŠJE STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE**

(Portal javnih naročil in Uradno glasilo Evropskih skupnosti)

november 2010

---

#### **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

**Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

---

## VSEBINA RAZPISNE DOKUMENTACIJE

---

javni razpis za oddajo javnega naročila po odprtem postopku

### IZDELAVA IN DOBAVA E – UČBENIKOV ZA VIŠJE STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE

#### SPLOŠNI DEL:

- POVABILO K ODDAJI PONUDBE
- NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE

#### PONUDBENI DEL:

- KAZALO PONUDBE
- OBRAZEC št. 1 - Ponudba
- OBRAZEC št. 2 - Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije
- OBRAZEC št. 3 - Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov
- OBRAZEC št. 4 - Izjava o sposobnosti
- OBRAZEC št. 5 - Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev
- OBRAZEC št. 6 - Osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naročila
- OBRAZEC št. 7 - Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva
- OBRAZEC št. 8 - Seznam referenc iz izvajanja višjega strokovnega izobraževanja
- OBRAZEC št. 9 - Izjava o izročitvi bančne garancije
- OBRAZEC št. 10 - Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila
- OBRAZEC št. 12 - Vzorec pogodbe o izvedbi javnega naročila
- OBRAZEC št. 12 - Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika
- OBRAZEC št. 13 - Predračun

---

#### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

**Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

števila: 1/2010  
datum: 11. november 2010

## POVABILO K ODDAJI PONUDBE

---

### 1. Povabilo k oddaji ponudbe:

Na podlagi 12., 13. in 24. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08, 19/10; v nadaljevanju ZJN-2)

**naročnik: Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana  
telefon: 01/548 37 63  
elektronski naslov: [marjan.velej@gmail.com](mailto:marjan.velej@gmail.com)  
matična številka: 1482785  
davčna številka: SI 30322596  
transakcijski račun: SI56 0230 9008 8817 430

vabi ponudnike, da v skladu z zahtevami iz te razpisne dokumentacije podajo ponudbo za izdelavo in dobavo e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje, v času 8 mesecev od sklenitve pogodbe.

### 2. Ponudnik:

Na javni razpis se lahko prijavijo pravne in/ali fizične osebe (samostojni podjetniki posamezniki), ki izpolnjujejo pogoje za priznanje sposobnosti po 42. do 45. členu ZJN-2, navedene v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci, mora v Obrazcu št. 1 – Ponudba navesti, s katerimi podizvajalci bo sodeloval pri izvedbi naročila, kateri del naročila in v kolikšnem delu bo izvedbo javnega naročila oddal podizvajalcu.

Ponudnik mora imeti poravnane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja. Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki jih bo navedel v svoji ponudbi.

Ponudbo lahko predloži tudi skupina izvajalcev / ponudnikov – skupna ponudba. Ne glede na predložitev skupne ponudbe, ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Skupna ponudba mora biti pripravljena v skladu z navodili iz te razpisne dokumentacije.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

### 3. Predmet javnega naročila:

Predmet javnega naročila je izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje na interaktivnih CD medijih, skladno z zahtevami iz tehničnih specifikacij oziroma opisom predmeta javnega naročila in zahtev naročnika (obrazec št. 12). V tem razpisu izraza e-učbenik oz. e-gradivo predstavljata učno gradivo, namenjeno in prilagojeno določeni ciljni skupini udeležencev izobraževanja, ki vsebuje interaktivne in multimedijske elemente, ki so uporabljani tako, da izboljšujejo aktivno učenje v primerjavi s klasičnimi – tiskanimi učbeniki.

Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika so v nadaljevanju te razpisne dokumentacije.

Naročnik Zavod IRC izvaja javno naročilo za izdelavo in dobavo e-učbenikov na osnovi pogodbe o sofinanciranju izvedbe projekta št.: 3311-08-985005 v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007 – 2013, z dne 20. 6. 2008, na podlagi katere se je naročnik zavezal sredstva porabiti za razvoj in uvajanje novosti prenovljenih in novih programov v višje strokovne šole RS. Projekt se imenuje Impletum, v njem nastopa Zavod IRC kot naročnik, Ministrstvo za šolstvo in šport pa kot posredniško telo.

Projekt delno financira Evropska unija, in sicer iz Evropskega socialnega sklada. Projekt se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja; prednostne usmeritve: Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja, ter javnega razpisa za izbor projektov: Javni razpis za sofinanciranje uvajanja novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja za obdobje 2008-2011.

Javno naročilo je razdeljeno v posamezne sklope. En sklop predstavljajo e-učbeniki za posamezen predmet izobraževalnih programov višjega strokovnega izobraževanja RS. Predmeti izobraževalnih programov višjega strokovnega izobraževanja so dostopni na spletni strani MŠŠ: [http://www.mss.gov.si/si/delovna\\_podrocja/visiej\\_strokovno\\_izobrazevanje/programi\\_v\\_visjem\\_strok\\_izobrazevanju/](http://www.mss.gov.si/si/delovna_podrocja/visiej_strokovno_izobrazevanje/programi_v_visjem_strok_izobrazevanju/).

Če so si vsebine različnih predmetov različnih izobraževalnih programov višjega strokovnega izobraževanja vsaj 50% enake, ti predmeti tvorijo isti sklop javnega naročila. Enakost vsebin predmetov se preveri s katalogi znanj teh predmetov.

Naročnik ne bo upošteval ponudb za e-učbenike, katerih izdelava je že bila sofinancirana iz javnih sredstev. Delni spisek predmetov izobraževalnih programov višjega strokovnega izobraževanja, ki ne bodo sofinancirani v okviru tega javnega razpisa, ker je bila oz. je njihova izdelava že sofinancirana iz javnih sredstev, bo objavljen na straneh projekta Impletum: <http://www.zavod-irc.si/sl/impletum/>.

Ponudniki lahko oddajo ponudbo za dobavo e-učbenika za posamezen razpisni sklop ali za dobavo e-učbenikov za več razpisnih sklopov istočasno.

Variantne ponudbe niso dopustne in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

Naročnik bo na podlagi meril iz te razpisne dokumentacije in ob izpolnjevanju pogojev iz te razpisne dokumentacije najprej znotraj vsakega razpisnega sklopa izbral ponudbo enega ponudnika, katerega ponudba bo ocenjena z največjim številom točk glede na druge prispele ponudbe za ta sklop.

Naročnik izrecno opozarja ponudnika, da če bo ponujena vrednost preseгла finančna sredstva, ki jih ima naročnik na razpolago, si pridržuje pravico do zmanjšanja obsega razpisanih del ali celo do zavrnitve vseh ponudb. Glede na omejenost sredstev, ki so na razpolago za izvedbo tega javnega naročila, bo pogodba z izbranim ponudnikom za posamezni sklop sklenjena in bo realizirana samo v primeru, da bo imel naročnik na razpolago sredstva, namenjena za izvedbo tega javnega naročila, sicer pogodba z izbranim ponudnikom ne bo sklenjena in realizirana, pri tem pa naročnik ne bo imel dodatnih obveznosti.

Upoštevaajoč prejšnji odstavek bodo pri sklenitvi in realizaciji pogodb o izvedbi javnega naročila imeli prednost izbrani ponudniki za posamezne sklope, ki so pri ocenjevanju na podlagi meril iz te razpisne dokumentacije dosegli najvišje število točk v razvrstitvi vseh izbranih ponudnikov za posamezne sklope, za katere je naročnik izbral najugodnejšega ponudnika.

---

#### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Naročnik bo praviloma sklenil in realiziral pogodbe o izvedbi javnega naročila za toliko najboljše razvrščenih ponudb iz seznama vseh izbranih ponudnikov za posamezne sklope, za kolikor bo na razpolago sredstev, namenjenih za javni razpis, če bo prejel dovolj sprejemljivih ponudb ponudnikov.

Vzorec pogodbe o izvedbi javnega naročila je sestavni del te razpisne dokumentacije.

Ponudbena dokumentacija mora biti pripravljena v skladu z določili tega povabila in navodila za pripravo ponudbe ter to razpisno dokumentacijo.

V skladu z 12. členom ZJN-2 je bil javni razpis objavljen na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti.

**Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

---

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

**Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

številka: 1/2010  
datum: 11. november 2010

---

## NAVODILA PONUDNIKOM ZA PRIPRAVO PONUDBE

---

### 1. Predpisi, na podlagi katerih se izvaja javno naročilo:

Javni razpis za oddajo javnega naročila po odprtem postopku za sklenitev pogodbe o izvedbi javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje« se izvaja na podlagi:

- Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08 in 19/10; v nadaljevanju: ZJN-2),
- Zakona o reviziji postopkov javnega naročanja (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 39/09 – Odl. US: U-I. 238/07-52 ),
- Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 83/01 in spremembe),
- Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v RS v programskem obdobju 2007 – 2013,
- skladno z ostalimi veljavnimi predpisi, ki urejajo področje javnih naročil.

### 2. Jezik, v katerem mora ponudnik izdelati ponudbo:

Ponudba in ostala dokumentacija, ki se nanaša na ponudbo, mora biti napisana v slovenskem jeziku.

### 3. Popolna ponudba:

Ponudba se bo štela za popolno, če bo pravočasna, formalno popolna, sprejemljiva, pravilna in primerna.

Ponudba mora biti ocenjena z najmanj 60 točkami, skladno s 14. točko teh navodil, da jo bo naročnik uvrstil med popolne.

Ponudbe morajo biti zložene v mapah. Na začetku ponudbe naj bo priloženo kazalo ponudbe. Ponudnik ponudbo zveže z vrvico, ki mora biti dovolj dolga, tako da omogoča nemoteno obračanje listov v ponudbi, in speta na način, da ni mogoče odstranjevati listov brez vidnih poškodb.

Ponudnik naj pri pripravi ponudbe in izpolnjevanju obrazcev upošteva navodila, ki so navedena na posameznem obrazcu.

Ponudnik mora svojo ponudbo izdelati in oddati na izvirniku te prevzete razpisne dokumentacije, ki jo prevzame preko Portala javnih naročil ali jo prejme po elektronski pošti s strani naročnika. Vsi obrazci in izjave morajo biti datirani, žigosani in podpisani s strani odgovorne osebe ponudnika, ki je podpisnik ponudbe in je navedena v Obrazcu št. 1- Ponudba.

Če je iz tehničnih razlogov posamezen obrazec izdelan oziroma izpolnjen drugače (npr. s pomočjo računalnika), mora besedilo v obrazcu ustrezati zahtevam naročnika iz te razpisne dokumentacije, kar pomeni, da mora besedilo obrazca vsebinsko in pomensko v celoti ustrezati besedilu na predpisanem obrazcu.

V primeru, da bi naročnik po pregledu ponudb ugotovil, da je ponudba formalno nepopolna, bo dopustil dopolnitev take ponudbe, s tem da bo ponudnika pozval na dopolnitev. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku ne bo dopolnil ponudbe, bo naročnik ponudbo takega ponudnika izločil.

Ob tem naročnik ponudnike opozarja, da v skladu z določili 78. člena ZJN-2 ne sme dopustiti ponudniku, da bi spreminjal svoje cene na enoto, vrednosti postavke, skupne vrednosti ponudbe in ponudbe v okviru meril ter tisti

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

del ponudbe, ki se veže na tehnične specifikacije predmeta javnega naročila. Ob tem bo naročnik upošteval ustaljeno prakso Državne revizijske komisije.

#### 4. Zaupnost postopka oziroma dokumentov:

Ponudnik, ki prevzame razpisno dokumentacijo, se obvezuje, da jo bo uporabil samo za izdelavo ponudbe in da je ne bo izročil drugim potencialnim ponudnikom. Ponudnik lahko izroči na vpogled razpisno dokumentacijo naročnika le svojim podizvajalcem oziroma sponudniku, s katerim skupaj sodeluje na javnem razpisu. Vsebina razpisne dokumentacije je zaščitena z avtorskimi pravicami. Vsebine razpisne dokumentacije udeleženci razpisa in druge osebe ne smejo kopirati in/ali posredovati tretjim osebam. V primeru kršitve avtorskih pravic bo njihov imetnik zoper storilca uveljavljal odškodninsko in kazensko odgovornost.

Po javnem odpiranju ponudb noben podatek iz prejetih ponudb, podatek o preverjanju, dopolnjevanju, oceni in primerjavi ponudb ali odločitvah v zvezi z izbiro izvajalca ne bo dostopen javnosti ali drugim ponudnikom, dokler naročnik ne pošlje obvestila o oddaji javnega naročila.

Ponudnik naj obrazce in izjave, za katere meni, da sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost, označi s klavzulo »ZAUPNO ali POSLOVNA SKRIVNOST« in parafo osebe, ki je podpisnik ponudbe.

Če naj bo zaupen samo določen podatek v obrazcu ali dokumentu, mora biti zaupni del podčrtan z rdečo barvo, v isti vrstici ob desnem robu pa oznaka »ZAUPNO ali POSLOVNA SKRIVNOST« in parafo osebe, ki je podpisnik ponudbe.

Ob tem naročnik opozarja ponudnike, da pod zaupne podatke ali poslovno skrivnost ne sodijo podatki, ki so predmet ocenjevanja ponudb oziroma na podlagi predpisov ne sodijo pod zaupne ali poslovno skrivnost. Dokumenti, ki jih bo ponudnik upravičeno označil kot zaupne ali kot poslovno skrivnost, bodo uporabljeni samo za namene javnega razpisa in ne bodo dostopni nikomur izven kroga oseb, ki bodo vključene v razpisni postopek. Naročnik bo v celoti odgovoren za varovanje zaupnosti tako dobljenih podatkov. Ti podatki ne bodo nikjer javno objavljeni. Naročnik bo obravnaval kot zaupne ali kot poslovno skrivnost tiste podatke v ponudbeni dokumentaciji, ki bodo označene s klavzulo »ZAUPNO ali POSLOVNO SKRIVNOST«, in ne odgovarja za zaupnost podatkov, ki ne bodo označeni, kot je navedeno, razen podatkov, ki v skladu z veljavnimi predpisi sodijo pod zaupne podatke, poslovno skrivnost ali varstvo osebnih podatkov.

V primeru, da bodo kot zaupno ali kot poslovna skrivnost označeni podatki, ki ne ustrezajo pogojem, bo naročnik ponudnika pozval, da oznako zaupnosti ali poslovna skrivnost umakne. Ponudnik to stori tako, da njegov zastopnik nad oznako napiše »PREKLIC«, vpiše datum in se podpiše. Če ponudnik v roku, ki ga določi naročnik, ne prekliče zaupnosti, naročnik ponudbo izloči.

#### 5. Ponudba s podizvajalci / skupna ponudba:

Ponudba s podizvajalci:

V kolikor ponudnik nastopa s podizvajalci, mora v Obrazcu št. 1 – Ponudba navesti, s katerimi podizvajalci bo sodeloval pri izvedbi naročila, kateri del naročila in v kolikšnem delu bo izvedbo javnega naročila oddal podizvajalcu. V kolikor bo ponudnik navedel, da bo pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bodo le-ti navedeni tudi v pogodbi o izvedbi javnega naročila in jih ponudnik brez soglasja naročnika ne bo smel zamenjati.

V kolikor bo ponudnik nastopal s podizvajalci, so obvezna sestavina pogodbe o izvedbi javnega naročila vsaka vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec, podatki o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun) in predmet, količina, vrednost, kraj in rok izvedbe teh del.

V skladu z ZJN-2 so obvezna neposredna plačila podizvajalcem.

Ponudnik v razmerju do naročnika v celoti odgovarja za izvedbo prejetega naročila, ne glede na število podizvajalcev, ki bi jih navedel v svoji ponudbi.

---

#### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Če bo ponudnik v ponudbi navedel, da bo sodeloval s podizvajalci, mora ponudbi priložiti:

- pogodbo ali dogovor o skupnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«,
  - Obrazec št. 2 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije,
  - Obrazce št. 4 – Izjava o sposobnosti,
- za vsakega od podizvajalcev, ki ga bo navedel v svoji ponudbi.

Dogovor o skupnem sodelovanju pri izvedbi javnega naročila mora vsebovati:

- podatke o ponudniku (naziv in polni naslov, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- podatke o podizvajalcu (naziv in polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- predmet dogovora, vrsto del, ki jih prevzema podizvajalec, obseg teh del, vrednost del, ki jih prevzema podizvajalec, kraj in rok izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto ponudniku (izbranemu izvajalcu) poravnava podizvajalčevo terjatev do ponudnika (izbranega izvajalca).

#### Skupna ponudba:

Ponudbo lahko predloži tudi skupina ponudnikov – skupna ponudba. Ne glede na predložitev skupne ponudbe, pa ponudniki odgovarjajo naročniku neomejeno solidarno. Pri skupni ponudbi se izpolnjevanje pogojev za osnovno sposobnost ponudnika iz 42. člena ZJN-2 in sposobnost za opravljanje poklicne dejavnosti ugotavljata za vsakega od ponudnikov posebej, medtem ko se ostali pogoji za priznanje sposobnosti ugotavljajo za vse ponudnike skupaj.

V primeru, da bo v postopku javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje« izbrana ponudba, ki jo predloži skupina ponudnikov – skupna ponudba, mora ponudnik (skupina ponudnikov v skupni ponudbi) ponudbi priložiti pravni akt o skupni izvedbi naročila (pogodbo ali dogovor o poslovnem sodelovanju).

Pravni akt o skupni izvedbi naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje« mora vsebovati:

- navedbo vseh partnerjev v skupini (naziv in naslov partnerja, zakonitega zastopnika, matična številka, davčna številka, številka transakcijskega računa),
- pooblastilo vodilnemu partnerju v skupini,
- neomejeno solidarno odgovornost vseh partnerjev v skupini do naročnika,
- področje dela, ki ga bo prevzel in izvedel vsak partner v skupini,
- način plačila preko vodilnega partnerja v skupini,
- določbe v primeru izstopa kateregakoli od partnerjev v skupini,
- reševanje sporov med partnerji v skupini,
- druge morebitne pravice in obveznosti med partnerji v skupini,
- rok trajanja pravnega akta.

Pravni akt o skupni izvedbi naročila mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani vseh partnerjev v skupini.

V primeru skupne ponudbe so obvezni sestavni del ponudbe:

- Obrazec št. 3 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev/ponudnikov,
- Obrazec št. 2 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije,
- Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti,
- S.BON 1/P (ali S.BON 1; za samostojne podjetnike posameznike BON 1/SP)
- BON 2.

---

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*



**6. Vsebina ponudbe:**

Popolna bo ponudba, ki bo vsebovala naslednje obrazce in izjave:

| št. | OBRAZEC, IZJAVA, DOKUMENT  | PRILOGA PONUDBE  |
|-----|--|--|
| 1.  | KAZALO PONUDBE   | DA   |
| 2.  | Obrazec št. 1 – Ponudba  | DA   |
| 3.  | Dogovor o skupnem sodelovanju s podizvajalcem pri izvedbi naročila / v primeru skupne ponudbe pravni akt o skupni izvedbi naročila | DA – če ima ponudnik podizvajalce / v primeru skupne ponudbe   |
| 4.  | Obrazec št. 2 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije  | DA – če ima ponudnik podizvajalce, tudi za podizvajalce / v primeru skupne ponudbe tudi za soponudnike |
| 5.  | Obrazec št. 3 – Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev / ponudnikov                                      | DA – če ima ponudnik soponudnike   |
| 6.  | Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti   | DA – če ima ponudnik podizvajalce, tudi za podizvajalce / v primeru skupne ponudbe tudi za soponudnike |
| 7.  | S.BON 1 (lahko tudi S.BON 1/P) – za pravne osebe; BON 1/SP – za samostojne podjetnike  | DA – v primeru skupne ponudbe tudi za soponudnike  |
| 8.  | BON 2 (lahko tudi potrdila poslovnih banke ali bank)   | DA – v primeru skupne ponudbe tudi za soponudnike  |
| 9.  | Obrazec št. 5 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev   | DA – v primeru skupne ponudbe tudi za soponudnike  |
| 10. | Obrazec št. 6 – Osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naročila   | DA   |
| 11. | Obrazec št. 7 - Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva   | DA   |
| 12. | Obrazec št. 8 - Seznam referenc iz izvajanja višjega strokovnega izobraževanja   | DA   |
| 13. | Obrazec št. 9 – Izjava o izročitvi bančne garancije  | DA   |
| 14. | Obrazec št. 10 – Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti  | DA   |
| 15. | Obrazec št. 11 – Vzorec pogodbe o izvedbi javnega naročila   | DA   |
| 16. | Obrazec št. 12 – Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika   | DA   |
| 17. | Obrazec št. 13 - Predračun   | DA – za sklop, za katerega ponudnik daje ponudbo   |

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## 7. Sposobnost ponudnika:

Za priznanje sposobnosti ponudnika mora le-ta izpolnjevati pogoje po 42. do 45. člena ZJN-2, kar ponudnik dokazuje z izjavo o sposobnosti. Izjava o sposobnosti je dana pod materialno in kazensko odgovornostjo, s podpisom izjave ponudnik v celoti jamči za resničnost podane izjave. Obrazec izjave o sposobnosti je sestavni del dokumentacije o postopku.

Naročnik bo v primeru dvoma v podano izjavo sam pridobil potrdila o podatkih, ki se nanašajo na priznanje sposobnosti in se vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcih javnih pooblastil, oziroma bo pozval ponudnika, da v postavljenem roku izroči ustrezna potrdila, ki se nanašajo na podatke o priznanju sposobnosti in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil. Če pozvani ponudnik v postavljenem roku naročniku ne bo izročil zahtevanih potrdil, bo naročnik njegovo ponudbo izločil.

### Osnovna sposobnost:

#### POGOJ:

Ponudnik kot pravna oseba in njegovi zakoniti zastopniki, v kolikor gre za pravno osebo, niso bili pravnomočno obsojeni zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku (Uradni list RS, št. 55/08, 66/08 – popr. in 39/09):

- hudodelsko združevanje,
- sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje,
- goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,
- pranje denarja.

Ponudbo ponudnika, za katerega bo naročnik ugotovil, da je bil ponudnik kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, pri katerem bi za katerega koli od podizvajalcev, navedenih v ponudbi, ali za katerega koli od partnerjev pri skupni ponudbi ugotovil, da je bil kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen.

#### DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

#### POGOJ:

Ponudnik kot pravna oseba in njegovi zakoniti zastopniki, v kolikor gre za pravno osebo, niso bili pravnomočno obsojeni zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti.

Ponudbo ponudnika, za katerega bo naročnik ugotovil, da je bil ponudnik kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, pri katerem bi za katerega koli od podizvajalcev, navedenih v ponudbi, ali za katerega koli od partnerjev pri skupni ponudbi ugotovil, da je bil kot pravna oseba ali njegov zakoniti zastopnik pravnomočno obsojen.

#### DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

---

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

POGOJ:

Ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, ni izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2.

Ponudbo ponudnika, za katerega bo naročnik ugotovil, da je bil ponudnik na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, pri katerem bi za katerega koli od podizvajalcev, navedenih v ponudbi, ali za katerega koli od partnerjev pri skupni ponudbi ugotovil, da je bil na dan, ko se izteče rok za oddajo ponudb, izločen iz postopkov oddaje javnih naročil zaradi uvrstitve v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2.

## DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

POGOJ:

Ponudnik izpolnjuje pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila.

V primeru, da ima ponudnik podizvajalce, morajo podizvajalci izpolnjevati pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila in ki se nanašajo na dela, ki jih bo prevzel podizvajalec.

V primeru skupne ponudbe mora vsak partner v skupini izpolnjevati pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila in ki se nanašajo na dela, ki jih bo prevzel kot partner v skupini.

Ponudbo ponudnika, ki ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila, bo naročnik izločil. Prav tako bo naročnik izločil tudi ponudbo ponudnika, pri katerem bo ugotovil, da katerikoli od podizvajalcev, ki jih bo ponudnik navedel v svoji ponudbi, ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila in ki se nanašajo na dela, ki jih bodo prevzeli podizvajalci.

Naročnik bo izločil tudi skupno ponudbo v primeru, da bo ugotovil, da katerikoli od partnerjev v skupini ne izpolnjuje pogojev za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila in ki se nanašajo na dela, ki ga bo prevzel soponudnik (partner v skupini).

## DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

POGOJ:

Ponudnik ni v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku.

Ponudbo ponudnika, ki je v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku, bo naročnik izločil. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika, ki bo pri izvedbi javnega naročila sodeloval s podizvajalci, če bo katerikoli od navedenih podizvajalcev v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku. Prav tako bo naročnik izločil tudi skupno ponudbo v primeru, da bo ugotovil, da je katerikoli od partnerjev v skupini v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku.

## DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacija delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

POGOJ:

Ponudnik ni bil s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za prestopok v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem.

Naročnik bo izločil ponudbo ponudnika v primeru, da bo pri preverjanju podatkov ugotovil, da je bil ponudnik s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za prestopok v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem. Naročnik bo izločil tudi ponudbo ponudnika v primeru, da bi bil katerikoli od podizvajalcev, ki jih bo ponudnik navedel v svoji ponudbi, s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za prestopok v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem.

Prav tako bo naročnik izločil tudi skupno ponudbo v primeru, da bi bil katerikoli od partnerjev v ponudbi (soponudnik) s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojen za prestopok v zvezi s svojim poklicnim ravnanjem.

DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

POGOJ:

Ponudnik ni storil velike strokovne napake s področja predmeta javnega naročila, ki bi mu bila dokazana s sredstvi, ki jih naročnik lahko utemelji.

V primeru, da bi naročnik pri preverjanju pogoja ugotovil, da je ponudnik in/ali v primeru, da ima ponudnik podizvajalce, katerikoli navedeni podizvajalec v ponudbi in/ali v primeru skupne ponudbe katerikoli od partnerjev v skupini storil veliko strokovno napako s področja predmeta javnega naročila, ki mu je bila dokazana s sredstvi, ki jih naročnik lahko utemelji, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

POGOJ:

Ponudnik pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena ZJN-2, v tem ali predhodnih postopkih, ni namerno podal zavajajočih razlag ali informacij.

V primeru, da bi naročnik ugotovil, da je ponudnik in/ali katerikoli od podizvajalcev v primeru, da ima ponudnik podizvajalce, in/ali v primeru skupne ponudbe katerikoli od partnerjev v skupini v tem ali predhodnih postopkih namerno podal zavajajoče razlage ali informacij ni zagotovil, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

DOKAZILO:

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

POGOJ:

Ponudnik izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji.

V primeru, da bi naročnik ugotovil, da ponudnik in/ali katerikoli od podizvajalcev v primeru, da ima ponudnik podizvajalce, in/ali v primeru skupne ponudbe katerikoli od partnerjev v skupini ne izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacija delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

**DOKAZILO:**

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

**POGOJ:**

Ponudnik izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami Republike Slovenije.

V primeru, da bi naročnik ugotovil, da ponudnik in/ali katerikoli od podizvajalcev v primeru, da ima ponudnik podizvajalce, in/ali v primeru skupne ponudbe katerikoli od partnerjev v skupini ne izpolnjuje obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji, bo ponudbo takega ponudnika (ali skupno ponudbo) izločil.

**DOKAZILO:**

Ponudnik (tudi za podizvajalce in soponudnike) ponudbi priloži izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti.

**Tuji ponudnik:**

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, predložijo dokazilo o izpolnjevanju zgoraj navedenih pogojev s strani pristojnega organa države, v kateri ima ponudnik svoj sedež. V primeru, da država, v kateri ima ponudnik svoj sedež, ne izdaja takšnih dokazil, ponudnik namesto pisnega dokazila predloži zapriseženo izjavo prič ali zapriseženo izjavo ponudnika, ki mora biti podana pred pravosodnim ali upravnim organom, notarjem ali pristojnim organom poklicnih ali gospodarskih subjektov v državi, v kateri ima ponudnik svoj sedež.

**Poslovna in finančna sposobnost:**

**POGOJ:**

Pogoj je, da ima ponudnik v dveh letih, 2008 in 2009, letno vsaj 80.000,00 EUR prihodkov.

V primeru skupne ponudbe pogoj velja za vse partnerje v skupini.

Ponudbo ponudnika ali v primeru skupne ponudbe le-to bo naročnik izločil, če ponudnik (ali katerikoli partner v skupini) ne bo izpolnjeval navedenega pogoja.

**DOKAZILO:**

S.BON 1 (lahko tudi S.BON 1/P) – za pravne osebe; za samostojne podjetnike posameznike BON 1/SP - s podatki in kazalniki za leto 2009; BON obrazec se ponudbi priloži v originalu ali kopiji.

V primeru skupne ponudbe se S.BON 1 (ali S.BON 1/P) oziroma BON 1/SP priloži za vsakega od partnerjev v skupini.

**Tuji ponudnik:**

Ponudniki, ki nimajo sedeža v Republiki Sloveniji, priložijo ponudbi bilanco stanja in izkaz poslovnega uspeha za leti 2008 in 2009.

**POGOJ:**

Noben od ponudnikovih odprtih transakcijskih računov v zadnjih šestih mesecih pred objavo javnega naročila ni bil blokiran in ponudnik ni imel neporavnanih obveznosti iz davčnega naslova ali iz zakonskega naslova več kot tri dni v zadnjih šestih mesecih pred objavo javnega naročila.

V primeru skupne ponudbe pogoj velja za vse partnerje v skupini.

Ponudbo ponudnika ali v primeru skupne ponudbe pri kateremkoli od partnerjev v skupini, za katerega bo naročnik ugotovil, da je imel v zadnjih šestih mesecih pred objavo javnega naročila katerega od odprtih

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

transakcijskih računov blokirane za več kot tri dni ali je imel v zadnjih šestih mesecih pred objavo javnega naročila neporavnane obveznosti iz davčnega naslova ali iz zakonskega naslova več kot tri dni, bo naročnik izločil.

**DOKAZILO:**

BON 2 (lahko tudi potrdilo poslovne banke ali bank), ki ne sme biti starejši od 30 dni pred dnevom objave javnega razpisa. BON 2 (ali potrdila poslovnih bank) se priloži v originalu ali kopiji.

V primeru, da ponudnik ponudbi priloži potrdila poslovnih bank, mora ponudbi priložiti potrdila za vsak odprt transakcijski račun.

**POGOJ:**

Ponudnik mora imeti plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Ponudbo ponudnika (ali skupno ponudbo) bo naročnik izločil v primeru, da bi ugotovil, da ponudnik (ali partnerji v skupini – soponudniki) nimajo plačanih vseh zapadlih obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, žigosan in podpisan Obrazec št. 5 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev. Izjava je dana pod materialno in kazensko odgovornostjo.

V primeru ponudbe, ki jo predloži več ponudnikov v skupini (skupna ponudba), mora ponudnik priložiti ponudbi navedeno izjavo za vse partnerje v skupini.

Tehnična sposobnost:

**POGOJ:**

Ponudnik je tehnično sposoben izvesti javno naročilo v zahtevani kvaliteti in obsegu.

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 4. – Izjava o sposobnosti.

Kadrovska sposobnost:

**POGOJ:**

Kadrovska sposobnost ponudnik dokazuje s predložitvijo izpolnjenega, datiranega, podpisanega in žigosanega obrazca. Urednik e-učbenika mora imeti izkušnje z urednikovanjem vsaj enega e-gradiva.

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 6 – Osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naročila.

Reference

**POGOJ:**

Ponudnik mora za vsak sklop, za katerega daje ponudbo, navesti osebo, ki bo urednik pri izvedbi predmeta javnega naročila in ki je bila v petih letih od dneva objave tega javnega razpisa urednik pri najmanj enem e-gradivu.

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 7 – Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva, v katerem ponudnik navede spletno mesto, kjer so ta e-gradiva dostopna, da jih lahko naročnik preveri in oceni. Jasen mora biti tudi prispevek ponudnikovega urednika.

**POGOJ:**

Ponudnik mora imeti izkušnje z izvajanjem višješolskega strokovnega izobraževanja.

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacija delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

**DOKAZILO:**

Izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 8 – Seznam referenc iz izvajanja višjega strokovnega izobraževanja.

Ponudbo ponudnika, ki ne bo izpolnil vseh pogojev za priznanje sposobnosti, navedenih v točki 7, bo naročnik izločil.

**8. Način, mesto in rok za prevzem razpisne dokumentacije:**

Razpisna dokumentacija je ponudnikom na voljo na Portalu javnih naročil, spletni naslov: <http://www.enarocanje.si>.

Ponudniki lahko razpisno dokumentacijo dobijo tudi na naslovu naročnika Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana, s pripisom »Javni razpis – Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, ki bo posredovalo razpisno dokumentacijo zainteresiranim ponudnikom po elektronski pošti.

Razpisna dokumentacija je brezplačna.

Razpisno dokumentacijo lahko ponudniki dobijo do izteka roka za oddajo ponudb.

V kolikor bi želeli ponudniki razpisno dokumentacijo prejeti po elektronski pošti (tekstovni del v Word-u), to lahko sporočijo na elektronski naslov: [marjan.velej@gmail.com](mailto:marjan.velej@gmail.com), s pripisom »Javni razpis – Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«.

**9. Način pojasnjevanja razpisne dokumentacije:**

Dodatna pojasnila razpisne dokumentacije sme ponudnik zahtevati izključno v pisni obliki na elektronski naslov [marjan.velej@gmail.com](mailto:marjan.velej@gmail.com) do 17. 12. 2010 do 13. ure.

Pojasnila na pisna vprašanja bodo objavljena na Portalu javnih naročil pri predmetnem javnem naročilu, po elektronski pošti pa bodo posredovana tudi vsem ponudnikom, ki bodo prevzeli razpisno dokumentacijo, v kolikor bo naročnik razpolagal s podatkom, kateri ponudniki so prevzeli razpisno dokumentacijo preko Portala javnih naročil.

Ponudniki lahko postavijo pisna vprašanja preko Portala javnih naročil (na za to določenem mestu pri predmetnem javnem naročilu) ali naslovijo pisna vprašanja na naslov: Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana, z oznako »Javni razpis – Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«.

Naročnik si pridržuje pravico, da razpisno dokumentacijo delno spremeni ali dopolni. Obvestilo o delni spremembi ali dopolnitvi razpisne dokumentacije bo objavljeno na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti.

Po elektronski pošti bo naročnik obvestil o spremembi ali dopolnitvi razpisne dokumentacije tudi ponudnike, ki bodo prevzeli razpisno dokumentacijo preko Portala javnih naročil v primeru, da bo razpolagal s podatkom, kateri ponudniki so prevzeli razpisno dokumentacijo preko portala. V primeru delne spremembe ali dopolnitve razpisne dokumentacije bo naročnik po potrebi podaljšal rok za oddajo ponudb.

Morebitne spremembe in dopolnitve razpisne dokumentacije postanejo sestavni del te razpisne dokumentacije.

**10. Način, mesto in rok oddaje ponudbe:**

Ponudniki morajo oddati svoje ponudbe v zaprtih ovojnicah.

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Ovojnice morajo biti na naslovni strani opremljene z naslovom:

Zavod IRC  
Litostrojska 40  
1000 Ljubljana

V spodnjem levem kotu mora biti oznaka:

»NE ODPIRAJ – ponudba – za javni razpis – Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«.

Na hrbtni strani ovojnice mora biti naziv in naslov ponudnika.

Naročnik bo upošteval vse ponudbe, ki bodo prispele na naslov:

Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana

**najpozneje do 22. decembra 2010, do 13.30 ure.**

Ponudniki lahko oddajo ponudbe osebno ali priporočeno po pošti na zgornji naslov. Če je ponudba poslana po pošti, se šteje za pravočasno, če prispe na naslov naročnika do zgoraj navedenega datuma in ure.

Vloge, ki bodo oddane osebno, morajo biti oddane v projektno pisarno projekta Impletum, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana (pritličje) do zgoraj navedenega datuma in ure.

Ponudbe ni mogoče oddati v elektronski obliki.

#### **11. Umik, sprememba ali dopolnitev ponudbe:**

Ponudnik lahko do zaključka roka oddaje ponudbe ponudbo umakne / spremeni / dopolni, kar mora na ovojnici označiti na naslednji način: »NE ODPIRAJ – ponudba – javni razpis – Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje - z oznako umik / sprememba / dopolnitev«, glede na to ali gre za umik / spremembo / dopolnitev že oddane ponudbe.

Ponudbe ni mogoče umakniti / spremeniti / dopolniti po poteku roka za oddajo ponudb. Mogoča je edino dopolnitev formalno nepopolne ponudbe pod pogoji in na način, ki ga določa ZJN-2 v 78. členu in kot je to pojasnjeno v točki 3 teh navodil.

#### **12. Način, mesto in rok odpiranja ponudb:**

Javno odpiranje ponudb bo **22. decembra 2010**, ob 14.00 uri, na naslovu naročnika: Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana.

Predstavniki ponudnikov, ki bodo sodelovali pri javnem odpiranju ponudb, se morajo izkazati s pisnim pooblastilom za sodelovanje v postopku javnega odpiranja ponudb, podpisanim s strani zakonitega zastopnika ponudnika. Pooblastilo ni potrebno v primeru, da se javnega odpiranja ponudb udeleži zakoniti zastopnik ponudnika sam, ki pa se bo moral izkazati z osebnim dokumentom.

Ponudba ponudnika ali umik / sprememba / dopolnitev ponudbe bo zavrnjena pred začetkom javnega odpiranja ponudb, če:

- ne bo oddana oziroma ne bo prispela na zgoraj navedeni naslov pravočasno (to je do datuma in ure, ki sta navedena),
- ne bo pravilno opremljena.

Nepravočasne ponudbe ali nepravilno opremljene ponudbe bodo ponudnikom vrnjene neodprte skladno z določbami ZJN-2.

---

#### **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*



**13. Ponudba za del javnega naročila:**

Ponudnik lahko odda ponudbo za posamezen sklop ali za več sklopov istočasno.

**14. Način ocenjevanja ponudb in izbor:**

Naročnik bo v vsakem sklopu, ob izpolnjevanju vseh pogojev in zahtev iz te razpisne dokumentacije, izbral eno ponudbo ponudnikov na podlagi merila »ekonomsko najugodnejša ponudba«. Pri tem bo ocenjeval ponudbe v skladu z naslednjimi merili:

| <b>Merilo</b>  | <b>št. točk</b> |
|--|-----------------|
| <b>I. VSEBINA PROJEKTA</b>   |                 |
| Na osnovi scenarija za 10 tipičnih zaslonkih strani e-učbenika, ki ga je ponudnik za vsak sklop, za katerega daje ponudbo, predložil v ponudbi, se ocenjuje skladnost z didaktičnimi izhodišči in s tehničnimi izhodišči za izdelavo e-učbenikov.  | <b>0-50</b>     |
| <b>II. CENA PONUDBE</b>  | <b>0-30</b>     |
| <b>III. REFERENCE UREDNIKA</b>   |                 |
| Za vsak sklop, za katerega daje ponudnik ponudbo, se ocenjujejo izkušnje ponudnikovega urednika, ki bo urednik pri izvedbi predmeta javnega naročila, na področju urednikovanja e-gradiv v petih letih od dneva objave tega javnega razpisa in ki presegajo izkušnje, ki jih naročnik zahteva kot pogoj pod točko 7 teh navodil. | <b>0-10</b>     |
| <b>IV. IZKUŠNJE PRIJAVLJENIH STROKOVNJAKOV (AVTORJEV)</b>  |                 |
| Za vsak sklop, za katerega daje ponudnik ponudbo, se ocenjujejo in upoštevajo izkušnje avtorjev pri avtorstvu klasičnih učnih gradiv, ki jih je potrdil ustrezeni Strokovni svet, ali izkušnje avtorjev pri avtorstvu e-gradiv.  | <b>0-10</b>     |
| <b>SKUPAJ</b>  | <b>0-100</b>    |

**I. Vsebina projekta**

Naročnik bo po tem merilu ponudbe vrednotil glede na njihovo skladnost s splošnimi in posebnimi didaktičnimi izhodišči in s tehničnimi izhodišči za izdelavo e-učbenikov tako, da bo lahko ponudnik pri tem merilu prejel največ 50 točk. Vsa izhodišča so navedena v v obrazcu št. 12 tega razpisa.

Po navedenem merilu se bodo enotno vrednotile vse veljavne ponudbe. Ponudnik, ki bo ponudil najpopolnejšo in najkvalitetnejšo vsebino projekta, bo med vsemi ponudniki pridobil najvišje število točk, ostali ponudniki pa sorazmerno manj.

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Podrobnejša merila so opisana v nasledni tabeli:

| Izhodišča                              | Število točk                   |                                    |                                       |    |
|--|--------------------------------|------------------------------------|---------------------------------------|----|
|  | e-učbenik ne ustreza izhodišču | e-učbenik deloma ustreza izhodišču | e-učbenik popolnoma ustreza izhodišču |    |
| Splošna didaktična izhodišča           | Izhodišče 2                    | 0                                  | 1                                     | 2  |
|  | Izhodišče 3                    | 0                                  | 1                                     | 2  |
|  | Izhodišče 4                    | 0                                  | 1                                     | 2  |
|  | Izhodišče 5                    | 0                                  | 2                                     | 4  |
|  | Izhodišče 6                    | 0                                  | 1,5                                   | 3  |
|  | Izhodišče 7                    | 0                                  | 1                                     | 2  |
|  | Izhodišče 8                    | 0                                  | 1                                     | 2  |
|  | Izhodišče 9                    | 0                                  | 1                                     | 2  |
|  | Izhodišče 10                   | 0                                  | 1,5                                   | 3  |
|  | Izhodišče 11                   | 0                                  | 2                                     | 4  |
| Posebna vsebinsko didaktična izhodišča | Izhodišče 12                   | 0                                  | 2                                     | 4  |
|  | Izhodišče 13                   | 0                                  | 2                                     | 4  |
|  | Izhodišče 14                   | 0                                  | 2                                     | 4  |
|  | Izhodišče 15                   | 0                                  | 2                                     | 4  |
|  | Izhodišče 16                   | 0                                  | 1                                     | 2  |
| Tehnična izhodišča                     | izhodišči 19 in 22             | 0                                  | 3                                     | 6  |
| SKUPAJ                                 |                                |                                    | 25                                    | 50 |

## II. Cena ponudbe

Naročnik bo točkoval ponudbe od 0 do 30 točk, in sicer tako, da bo najcenejši ponudnik, ki ponudi najnižjo ceno izmed vseh veljavnih ponudb, dobil najvišje število točk, najnižje število točk pa najdražji ponudnik. Pri tem naročnik upošteva le ponudbe, ki so veljavne. Naročnik bo pri izračunu točk uporabil naslednje formule:

a) če je ponudnikova cena obsega e-učbenika, ki ustreza 1 kreditni točki predmeta, manjša od 10.000 €, velja formula

$$T = 30 \cdot \frac{1}{1 - \frac{C_{KT \min}}{10000}} \cdot \left( 1 - \frac{C_{KT}}{10000} \right)$$

$$C_{KT \min} = \min \left\{ \frac{C_{\min}}{KT_{\min}}; 6000 \right\},$$

izbere se najmanjša od obeh vrednosti znotraj zavitega oklepaja.

$$C_{KT} = \frac{C}{KT}$$

$T$  = število točk

$C_{\min}$  = najnižja ponujena cena za e-učbenik izmed vseh veljavnih ponudb

$KT_{\min}$  = število kreditnih točk predmeta, za katerega smo prejeli najnižjo ponujeno ceno izmed vseh veljavnih ponudb

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

- $C_{KT\min}$  = najnižja ponujena cena za obseg e-učbenika, ki ustreza 1 kreditni točki predmeta  
 $C$  = cena posameznega ponudnika  
 $KT$  = število kreditnih točk višješolskega predmeta  
 $C_{KT}$  = cena posameznega ponudnika za obseg e-učbenika, ki ustreza 1 kreditni točki predmeta

b) če je ponudnikova cena za obseg e-učbenika, ki ustreza 1 kreditni točki predmeta, večja ali enaka 10.000 €, velja

$$T = 0$$

### III. Reference urednika

Za pridobitev točk po tem merilu ponudnik predloži izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 7 – Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva za osebo, ki bo urednik pri izvedbi javnega naročila za vsak posamezni sklop, za katerega daje ponudbo, s področja urednikovanja e-gradiv, v katerem navede za vsako referenco spletno mesto, kjer so ta e-gradiva dostopna, ali drug dokaz, tako da jih lahko naročnik preveri in oceni. Jasen mora biti tudi prispevek ponudnikovega urednika.

Ponudnik bo prejel  $3\frac{1}{3}$  točk v primeru vsake dodatne (ki presega pogoj iz točke 7) reference osebe, ki bo urednik pri izvedbi javnega naročila za vsak posamezni sklop, za katerega daje ponudbo, za urednikovanje e-gradiv v zadnjih petih letih, za katero bo navedel spletno mesto, kjer so ta e-gradiva dostopna, da jih bo naročnik preveril in ocenil.

Naročnik v okviru tega merila ne bo upošteval prve reference ponudnikovega urednika, ki jo mora ponudnik predložiti kot pogoj za ugotavljanje sposobnosti skladno s 7 točko teh navodil.

### IV. Izkušnje prijavljenih strokovnjakov - avtorjev

Za pridobitev točk po tem merilu ponudnik predloži izpolnjen, datiran, podpisan in žigosan Obrazec št. 7 – Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva za osebe, ki bodo avtorji pri izvedbi javnega naročila za vsak posamezni sklop, za katerega daje ponudbo, s področja avtorstva klasičnih učnih gradiv, ki jih je potrdil ustrezni Strokovni svet, ali avtorstva e-gradiv, v katerem navede za vsako referenco spletno mesto, kjer so ta e-gradiva dostopna, ali drug dokaz, tako da jih lahko naročnik preveri in oceni. Jasen mora biti tudi prispevek vsake osebe, ki bo (so)avtor e-učbenikov, ki so predmet tega javnega naročila.

Ponudnik bo prejel 2,5 točki v primeru vsake reference osebe, ki bo (so)avtor pri izvedbi javnega naročila za vsak posamezni sklop, za katerega daje ponudbo, s področja avtorstva klasičnih učnih gradiv, ki jih je potrdil ustrezni Strokovni svet, ali avtorstva e-gradiv, za katero bo navedel spletno mesto, kjer so ta e-gradiva dostopna, ali drug dokaz in bo naročnik to gradivo preveril in ocenil.

Ponudbe morajo biti ocenjene z najmanj 60 točkami, da jih bo naročnik uvrstil med popolne ponudbe.

## 15. Vrednost ponudbe:

Vrednost ponudbe mora biti izražena v EUR.

V Obrazcu št. 1 – Ponudba mora biti navedena končna skupna vrednost ponudbe, skupaj z davkom na dodano vrednost, za vsak posamezen sklop.

Pri izračunu ponudbene vrednosti morajo ponudniki upoštevati vse elemente, ki vplivajo na izračun cene. Davek na dodano vrednost ni upravičen strošek in ga naročnik ne bo povrnil.

---

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

V primeru, da bo naročnik pri pregledu in ocenjevanju ponudbe odkril očitno računsko napako, bo ponudnika pozval k obrazložitvi očitne računske napake v ponudbi in podaji soglasja, da naročnik lahko popravi očitno računsko napako. Na podlagi tretjega odstavka 78. člena ZJN-2 sme izključno naročnik ob pisnem soglasju ponudnika popraviti očitne računske napake, ki jih odkrije pri pregledu in ocenjevanju ponudb. Pri tem se količina in cena na način, da bo smeta spreminjati. V primeru, da ponudnik, pri katerem naročnik odkrije v ponudbi očitno računsko napako, ne bo podal v roku, ki ga bo določil naročnik, pisnega soglasja k popravilu očitne računske napake v ponudbi, bo naročnik ponudbo izločil.

Poprava računske napake bo mogoča izključno v primeru in pod pogoji, ki jih določa ZJN-2 v drugem in tretjem odstavku 78. člena. Ob tem bo naročnik upošteval neuradno razlago navedenega člena s strani Ministrstva za finance in ustaljeno prakso Državne revizijske komisije.

Če bodo v ponudbi ponujene neobičajno nizke cene, ki bistveno odstopajo od primerljivih tržnih cen oziroma ustaljene prakse, bo naročnik od ponudnika zahteval podrobnejšo pisno obrazložitev o sestavinah cen v ponudbi, in sicer na način, da bo slednja utemeljena z morebitnimi kalkulacijami, novo tehnološko rešitvijo in podobnim. V primeru, da ponudnik, ki ga naročnik pozove k podrobnejši pisni obrazložitvi ponujenih cen, obrazložitve ne bo posredoval v postavljenem roku, bo naročnik ponudbo takega ponudnika izločil.

Če bo izbrani ponudnik pri izvedbi naročila sodeloval s podizvajalci, bo v pogodbi naročnik pooblaščen, da na podlagi potrjenega računa oziroma situacije neposredno plačuje podizvajalcem. Priloga pogodbe bo soglasje podizvajalca, na podlagi katerega bo naročnik namesto izvajalca (izbranemu ponudniku) poravnal podizvajalčevo terjatev do izvajalca (izbranega ponudnika). Neposredna plačila podizvajalcem so v skladu s sedmim odstavkom 71. člena ZJN-2 obvezna.

Glede na omejenost sredstev, ki so na razpolago za izvedbo tega javnega naročila, bo pogodba z izbranim ponudnikom za posamezni sklop sklenjena in bo realizirana samo v primeru, da bo imel naročnik na razpolago sredstva, namenjena za izvedbo tega javnega naročila, sicer pogodba z izbranim ponudnikom ne bo sklenjena in realizirana, pri tem pa naročnik ne bo imel dodatnih obveznosti.

Upoštevač prejšnji odstavek bodo pri sklenitvi in realizaciji pogodb o izvedbi javnega naročila imeli prednost izbrani ponudniki za posamezne sklope, ki so pri ocenjevanju na podlagi meril iz te razpisne dokumentacije dosegli najvišje število točk v razvrstitvi vseh izbranih ponudnikov za posamezne sklope, za katere je naročnik izbral najugodnejšega ponudnika.

Naročnik bo praviloma sklenil in realiziral pogodbe o izvedbi javnega naročila za toliko najboljše razvrščenih ponudb iz seznama vseh izbranih ponudnikov za posamezne sklope, za kolikor bo na razpolago sredstev, namenjenih za javni razpis, če bo prejel dovolj sprejemljivih ponudb ponudnikov.

#### **16. Zavarovanje za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila:**

Izbrani ponudnik bo moral v roku 10 dni od dneva podpisa pogodbe o izvedbi javnega naročila naročniku izročiti nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo bančno garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila) v višini 20.000,00 EUR z veljavnostjo do vključno 30 dni dlje, kot bo v pogodbi o izvedbi javnega naročila določen rok za izvedbo naročila.

Brez izročitve brezpogojne, nepreklicne in na prvi poziv plačljive bančne garancije za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila se šteje, da pogodba o izvedbi javnega naročila ni sklenjena.

Garancijo za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti (obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila) naročnik unovči, če dobavitelj svojih obveznosti do naročnika ne izpolni skladno s pogodbo, v dogovorjenem obsegu, kakovosti in rokih.

#### **17. Možnost variantnih ponudb:**

Variantne ponudbe niso dopustne in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

#### **18. Rok veljavnosti ponudb:**

---

### **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Ponudbe morajo biti veljavne do vključno **31. marca 2011.**

#### **19. Odločitev o oddaji naročila:**

Po opravljenem pregledu in oceni ponudb bo naročnik odločil o oddaji predmetnega javnega naročila, o čemer bodo ponudniki obveščeni z obvestilom o odločitvi o oddaji javnega naročila. Po preteku zakonsko določenega roka za morebitno dodatno obrazložitev odločitve o oddaji naročila oziroma roka za vložitev zahtevka za revizijo postopka bodo z izbranimi ponudniki, upoštevajoč razpoložljiva sredstva in število točk, ki so jih dosegli izbrani ponudniki, oziroma njihovo uvrstitev v razvrstitvi ponudb vseh izbranih ponudnikov za posamezne sklope, sklenjene pogodbe o izvedbi javnega naročila o dobavi e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje, za sklop, za katerega je bil ponudnik izbran.

Izbrani ponudnik bo moral pristopiti k podpisu pogodbe o izvedbi javnega naročila v roku, ki ga bo določil naročnik, v nasprotnem primeru se šteje, da odstopa od svoje ponudbe in od podpisa pogodbe o izvedbi javnega naročila.

#### **20. Izločitev ponudb / ustavitve postopka / zavrnitev vseh ponudb / odstop od izvedbe javnega naročila:**

Naročnik bo v postopku oddaje javnega naročila oddal naročilo v skladu z drugim odstavkom 41. člena ZJN-2. V obvestilu o odločitvi o oddaji javnega naročila bo naročnik neizbrane ponudnike opozoril na možnost uveljavljanja pravnega varstva ter navedel podatke, ki jih določa prvi odstavek 79. člena ZJN-2, razen v primeru izločitve iz prvega odstavka 77.a člena ZJN-2.

V skladu z drugim odstavkom 80. člena ZJN-2 ima naročnik pravico pred potekom roka za odpiranje ponudb ustaviti postopek javnega naročanja. Če bo naročnik ustavil postopek, bo navedeno odločitev objavil na Portalu javnih naročil. V primeru ustavitve postopka javnega naročila pa naročnik ne prevzema nikakršnih finančnih ali drugih obveznosti do ponudnika. Že predložene ponudbe bo naročnik neodprte vrnil pošiljateljem in jih ob tem obvestil o ustavitvi postopka javnega naročanja.

Naročnik lahko v vseh fazah postopka po preteku roka za odpiranje ponudb zavrne vse ponudbe. Če bo naročnik zavrnil vse ponudbe, bo o razlogih, zaradi katerih ni izbral nobene ponudbe, in o svoji odločitvi, ali bo začel nov postopek, takoj pisno obvestil vse ponudnike, ki bodo predložili ponudbe in svoj nadzorni organ.

Po sprejemu odločitve o oddaji naročila lahko naročnik, skladno s petim odstavkom 80. člena ZJN-2, do sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila ob predhodnem soglasju svojega nadzornega organa odstopi od izvedbe javnega naročila iz razlogov, da predmetnega javnega naročila ne potrebuje več ali da zanj nima zagotovljenih sredstev. V primeru, da bi naročnik odstopil od izvedbe javnega naročila, bo o svoji odločitvi o razlogih, zaradi katerih odstopa od izvedbe javnega naročila, takoj pisno obvestil ponudnike, ki so predložili ponudbo.

V primeru, da bo naročnik prejel nesprejemljive ponudbe, ali v primeru, da bi naročnik prejel neprimerne ponudbe, ali v primeru, da naročnik ne bi prejel nobene ponudbe, bo predmetno javno naročilo oddal po postopku s pogajanj, skladno z določbami ZJN-2.

#### **21. Jamstvo za napake:**

Izbrani ponudnik, s katerim sklene naročnik pogodbo o izvedbi javnega naročila, jamči za odpravo vseh vrst napak oziroma nepravilnosti, skladno s predpisi, ki urejajo področje predmeta javnega naročila, in skladno z določili Obligacijskega zakonika.

#### **22. Pravni pouk:**

Ponudnik, ki ne bo izbran, bo lahko skladno z 79. členom ZJN-2 vložil zahtevo za dodatno obrazložitev odločitve o oddaji naročila. Obrazložena zahteva se lahko vloži v 3 (treh) delovnih dneh po prejemu odločitve naročnika. Če ponudnik ne vloži zahteve pravočasno, ali če je ta nepopolna, ali če niso izpolnjeni pogoji za vložitev zahteve za dodatno obrazložitev, jo naročnik zavrže. Naročnik mora poslati ponudniku dodatno obrazložitev odločitve ali odločitev o zavrženju zahteve v treh delovnih dneh po prejemu zahteve.

Ponudniki lahko vložijo obrazložen zahtevek za revizijo postopka javnega naročila v katerikoli fazi postopka

#### **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

oziroma najkasneje v roku 10 (deset) dni od dneva prejema obvestila o oddaji naročila, skladno z Zakonom o reviziji postopkov javnega naročanja (Uradni list RS, 94/07 – uradno prečiščeno besedilo). V primeru, da vložijo zahtevek za revizijo osebe, ki so ali nameravajo predložiti skupno ponudbo, lahko zahtevek za revizijo vložijo le vse osebe skupaj. Vlagatelj mora vložiti zahtevek za revizijo pri naročniku, s kopijo zahtevka za revizijo vlagatelj obvesti tudi Ministrstvo za finance, Sektor za javna naročila, gospodarske javne službe in koncesije. Zahtevek za revizijo se vloži po pošti priporočeno s povratnico ali v elektronski obliki, če je overjen s kvalificiranim potrdilom.

Vlagatelj zahtevka za revizijo mora ob vložitvi zahtevka plačati takso v višini 5.000,00 EUR na račun Ministrstva za finance, št. 01100-1000358802. Na plačilnem nalogu je potrebno vpisati sklic na številko: model 11 16110-7111290-(številka objave javnega naročila)10.

**Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

---

---

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## PONUDBENI DEL

---

- KAZALO PONUDBE (vzorec za ponudnike)
- OBRAZEC št. 1 - Ponudba
- OBRAZEC št. 2 - Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije
- OBRAZEC št. 3 - Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev /ponudnikov
- OBRAZEC št. 4 - Izjava o sposobnosti
- OBRAZEC št. 5 - Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev
- OBRAZEC št. 6 - Osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naročila
- OBRAZEC št. 7 - Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva
- OBRAZEC št. 8 - Seznam referenc iz izvajanja višjega strokovnega izobraževanja
- OBRAZEC št. 9 - Izjava o izročitvi bančne garancije
- OBRAZEC št. 10 - Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila
- OBRAZEC št. 11 - Vzorec pogodbe o izvedbi javnega naročila
- OBRAZEC št. 12 - Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika
- OBRAZEC št. 13 - Predračun

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Ponudnik:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

## KAZALO PONUDBE

---

- **KAZALO PONUDBE**
- **OBRAZEC št. 1** - Ponudba
- **POGODBA ALI DOGOVOR s podizvajalcem / PRAVNI AKT O SKUPNI IZVEDBI NAROČILA**  
*(opomba: pogodba ali dogovor je obvezen samo v primeru, da ima ponudnik podizvajalce / v primeru skupne ponudbe)*
- **OBRAZEC št. 2** - Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije
- **OBRAZEC št. 3** - Pooblastilo za podpis ponudbe, ki jo predlaga skupina izvajalcev/ponudnikov  
*(opomba: obrazec je obvezen samo pri skupni ponudbi)*
- **OBRAZEC št. 4** - Izjava o sposobnosti
- **S.BON 1** (ali S.BON 1/P; za samostojne podjetnike posameznike BON 1/SP)
- **BON 2** (lahko tudi potrdila poslovnih bank)
- **OBRAZEC št. 5** - Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev
- **OBRAZEC št. 6** - Osebe, ki bodo sodelovale pri izvedbi naročila
- **OBRAZEC št. 7** - Seznam referenc iz urednikovanja e-gradiv in avtorstva
- **OBRAZEC št. 8** - Seznam referenc iz izvajanja višjega strokovnega izobraževanja
- **OBRAZEC št. 9** - Izjava o izročitvi bančne garancije
- **OBRAZEC št. 10** - Vzorec bančne garancije za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila
- **OBRAZEC št. 11** - Vzorec pogodbe o izvedbi javnega naročila
- **OBRAZEC št. 12** - Opis predmeta javnega naročila in zahteve naročnika
- **OBRAZEC št. 13** - Predračun

---

*Vzorec kazala služi kot kontrolnik celovitosti ponudbe, lahko pa ga ponudnik uporabi tudi kot sestavni del ponudbe. V primeru, da ima ponudnik podizvajalce ali v primeru skupne ponudbe, je potrebno ponudbi priložiti tudi izjave in dokazila za vsakega od podizvajalcev oziroma za vsakega od partnerjev v skupini (soponudnika), kot je to navedeno v točkah 5, 6 in 7 Navodila ponudnikom za pripravo ponudbe.*

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*



Ponudnik:

---

---

Naročnik: **Zavod IRC**  
Litostrojska cesta 40  
1000 Ljubljana

Na podlagi javnega razpisa za oddajo javnega naročila po odprtem postopku za sklenitev pogodbe o izvedbi javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti, vam dajemo naslednjo

---

---

## PONUDBO

### I.

#### NAČIN PREDLOŽITVE PONUDBE:

(opomba: ustrezno obkrožiti)

Izjavljamo, da dajemo ponudbo:

- samostojno – kot samostojen ponudnik
- s podizvajalci – kot samostojen ponudnik s podizvajalci
- skupno ponudbo – kot partner v skupini ponudnikov / izvajalcev.

### II.

#### VREDNOST PONUDBE:

V skladu s pogoji in zahtevami iz razpisne dokumentacije znaša skupna končna vrednost ponudbe:

**Za sklop 1:** \_\_\_\_\_ (predmet, izobraževalni program)

skupna končna vrednost brez DDV: \_\_\_\_\_ EUR

DDV – \_\_\_\_\_ %: \_\_\_\_\_ EUR

skupna končna vrednost z DDV: \_\_\_\_\_ EUR

z besedo: \_\_\_\_\_

**Za sklop 2:** \_\_\_\_\_ (predmet, izobraževalni program)

skupna končna vrednost brez DDV: \_\_\_\_\_ EUR

DDV – \_\_\_\_\_ %: \_\_\_\_\_ EUR

---

#### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

skupna končna vrednost z DDV: \_\_\_\_\_ EUR

z besedo: \_\_\_\_\_

**Za sklop 3:** \_\_\_\_\_ (predmet, izobraževalni program)

skupna končna vrednost brez DDV: \_\_\_\_\_ EUR

DDV – \_\_\_\_\_ %: \_\_\_\_\_ EUR

skupna končna vrednost z DDV: \_\_\_\_\_ EUR

z besedo: \_\_\_\_\_

**Za sklop 4:** \_\_\_\_\_ (predmet, izobraževalni program)

skupna končna vrednost brez DDV: \_\_\_\_\_ EUR

DDV – \_\_\_\_\_ %: \_\_\_\_\_ EUR

skupna končna vrednost z DDV: \_\_\_\_\_ EUR

z besedo: \_\_\_\_\_

### III.

#### NESPREMENLJIVOST CEN:

Naročniku izjavljamo, da so cene fiksne in nespremenljive do dokončanja vseh pogodbenih del.

V navedeni ponudbeni ceni so zajeti vsi elementi, ki vplivajo na izračun cene.

### IV.

#### PLAČILNI ROK:

Naročniku, izjavljamo, da:

- sprejemamo 90-dnevni brezobrestni plačilni rok od uradnega datuma prejema računa, ki ga bo ponudnik izstavil.

### V.

#### PODATKI O PONUDNIKU:

|   |  |
|---|--|
| naziv ponudnika<br>(kot bo naveden v pogodbi o izvedbi<br>javnega naročila)           |  |
| naslov ponudnika<br>(kot bo naveden v pogodbi o izvedbi<br>javnega naročila)          |  |
| poštna številka in pošta<br>(kot bo navedeno v pogodbi o izvedbi<br>javnega naročila) |  |
| telefon   |  |

#### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

|   |  |
|---|--|
| telefaks  |  |
| elektronska pošta odgovorne osebe                                     |  |
| matična številka  |  |
| ID za DDV   |  |
| številka transakcijskega računa in banka                              |  |
| odgovorna oseba za podpis pogodbe o izvedbi javnega naročila          |  |
| funkcija odgovorne osebe za podpis pogodbe o izvedbi javnega naročila |  |
| odgovorna oseba za podpis ponudbe                                     |  |
| kontaktna oseba   |  |
| telefon kontaktne osebe   |  |
| telefaks kontaktne osebe  |  |
| elektronska pošta kontaktne osebe                                     |  |

## VI.

### SODELOVANJE S PODIZVAJALCI:

Izjavljamo, da pri izvedbi naročila (obvezno ustrezno obkrožite!):

- **NE BOMO** sodelovali s podizvajalci
- **BOMO** sodelovali z naslednjimi podizvajalci:

| št. | naziv | naslov | za sklop | predmet oddanih del | vrednost oddanih del v EUR |
|-----|-------|--------|----------|---------------------|----------------------------|
|     |       |        |          |                     |                            |
|     |       |        |          |                     |                            |

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |

Izjavljamo, da bomo v primeru, da bomo izbrani v postopku oddaje javnega naročila, v celoti odgovarjali za delo podizvajalcev, ki smo jih navedli v zgornji tabeli.

V skladu z zahtevo iz razpisne dokumentacije za tem obrazcem prilagamo:

- **DOGOVOR O SKUPNEM SODELOVANJU S PODIZVAJALCEM PRI IZVEDBI NAROČILA** »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«,
- **Obrazec št. 2 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije,**
- **Obrazec št. 4 – Izjava o sposobnosti,**

za vsakega od v zgornji tabeli navedenega podizvajalca.

## VII.

### VELJAVNOST PONUDBE:

Ponudba velja do vključno 31. marca 2010.

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

**navodilo:** Ponudnik obrazec št. 1 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe.

### Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

Ponudnik:

*(podizvajalec / partner v skupini)*

---

---

## IZJAVA O SPREJEMANJU POGOJEV RAZPISNE DOKUMENTACIJE

---

Naročniku, Zavodu IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana, izjavljamo, da:

- smo se pred pripravo ponudbe podrobno in v celoti seznanili z razpisno dokumentacijo, ki se nanaša na javni razpis za oddajo javnega naročila po odprtem postopku »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti,
- se v celoti strinjamo z razpisno dokumentacijo, vključno z opisom predmeta javnega naročila in tehničnimi zahtevami naročnika,
- se strinjamo z vsebino predloženega vzorca pogodbe o izvedbi javnega naročila,
- smo v ponudbi navedli resnične podatke in da le-ti ustrezajo dejanskemu stanju,
- da dodeljenega naročila ne bomo prenesli na drugega dobavitelja,
- s to izjavo v celoti prevzemamo vso odgovornost in morebitne posledice, ki iz nje izhajajo.

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

**navodilo:** Ponudnik obrazec št. 2 izpolni. Izjava mora biti datirana, žigosana in podpisana s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. Ponudnik s svojim podpisom jamči za resničnost podatkov, navedenih v ponudbi.

V primeru, da ima ponudnik podizvajalce, ali v primeru skupne ponudbe mora ponudnik Obrazec št. 2 priložiti tudi za vsakega od podizvajalcev oziroma za vsakega od partnerjev v skupini.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

POOBLASTILO ZA PODPIS PONUDBE,  
KI JO PREDLAGA SKUPINA IZVAJALCEV / PONUDNIKOV

---

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)

z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)

z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)

z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

**Podpisani** \_\_\_\_\_  
(ime in priimek pooblastitelja)

z nazivom \_\_\_\_\_ iz \_\_\_\_\_  
(funkcija) (naziv in naslov podjetja)

potrjujemo, da smo zakoniti predstavniki izvajalcev / ponudnikov, ki dajejo skupno ponudbo, in s tem dokumentom pooblaščamo

**za vodilnega partnerja:**

\_\_\_\_\_  
(naziv in naslov vodilnega partnerja pri skupni ponudbi)

in za podpis skupne ponudbe:

gospoda/gospo \_\_\_\_\_ z nazivom \_\_\_\_\_

ki se podpisuje \_\_\_\_\_ in parafira \_\_\_\_\_

da v našem imenu podpiše ponudbo, tudi morebitno spremembo, dopolnitev, umik ponudbe, in da v našem imenu sprejema vse informacije v zvezi s predmetnim javnim razpisom ter v primeru, da bomo izbrani v postopku javnega

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

razpisa za oddajo javnega naročila po odprtem postopku »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti, podpiše pogodbo o izvedbi javnega naročila, razen v primeru, da bi v dogovoru o poslovnem sodelovanju določili, da pogodbo o izvedbi javnega naročila podpišejo vsi partnerji v skupini.

Za tem obrazcem prilagamo za vsakega od ponudnikov v skupini:

**PRAVNI AKT O SKUPNI IZVEDBI NAROČILA** (dogovor ali pogodba o poslovnem sodelovanju)

**OBRAZEC št. 2 – Izjava o sprejemanju pogojev razpisne dokumentacije**

**OBRAZEC št. 4 – Izjava o sposobnosti**

**S.BON 1** (lahko S.BON 1/P; za samostojne podjetnike posameznike BON 1/SP)

**BON 2** (lahko potrdila poslovnih bank)

**OBRAZEC št. 5 – Izjava o plačanih obveznostih do podizvajalcev**

datum: \_\_\_\_\_ žig \_\_\_\_\_ podpis pooblastitelja:

\_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_ žig \_\_\_\_\_ podpis pooblastitelja:

\_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_ žig \_\_\_\_\_ podpis pooblastitelja:

\_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_ žig \_\_\_\_\_ podpis pooblastitelja:

\_\_\_\_\_

---

**navodilo:** Ponudnik mora pooblastilo – obrazec št. 3 - izpolniti. Pooblastilo mora biti datirano, žigosano in podpisano s strani vseh partnerjev v skupini. **Pooblastilo se izpolni samo v primeru skupne ponudbe, ki jo da skupina izvajalcev / ponudnikov.**

---

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

Ponudnik:

(podizvajalec / partner v skupini)

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

## IZJAVA O SPOSOBNOSTI

---

Odgovorna oseba ponudnika, \_\_\_\_\_ izjavljam, da za izvedbo  
(ime in priimek odgovorne osebe)

javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti, izpolnjujemo pogoje za priznanje sposobnosti po Zakonu o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08, 19/10), in sicer:

- kot pravna oseba in naši zakoniti zastopniki **ali fizične osebe (samostojni podjetniki)** nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi naslednjih kaznivih dejanj, ki so opredeljena v Kazenskem zakoniku:
  - hudodelsko združevanje,
  - sprejemanje podkupnine pri volitvah (velja za fizične osebe), nedovoljeno sprejemanje daril, jemanje podkupnine (za fizične osebe), dajanje podkupnine, sprejemanje daril za nezakonito posredovanje in dajanje daril za nezakonito posredovanje,
  - goljufija, poslovna goljufija, preslepitev pri pridobitvi posojila ali ugodnosti in zatajitev finančnih obveznosti,
  - pranje denarja;
- kot pravna oseba in naši zakoniti zastopniki **ali fizične osebe (samostojni podjetniki)** nismo bili pravnomočno obsojeni zaradi goljufije zoper finančne interese Evropskih skupnosti v smislu 1. člena Konvencije o zaščiti finančnih interesov Evropskih skupnosti,
- nismo uvrščeni v evidenco ponudnikov z negativnimi referencami iz 77.a člena ZJN-2,
- izpolnjujemo pogoje za opravljanje dejavnosti, ki je predmet javnega naročila,
- nismo v postopku zaradi insolventnosti, drugem postopku zaradi prisilnega prenehanja ali v likvidacijskem postopku,
- da nismo bili s pravnomočno sodbo v katerikoli državi obsojeni za prestop v zvezi z našim poklicnim ravnanjem,
- da pri dajanju informacij, zahtevanih v skladu z določbami 41. do 49. člena Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06), v tem ali predhodnih postopkih, nismo namerno podali zavajajočih razlag ali informacij,
- izpolnjujemo obveznosti v zvezi s plačili prispevkov za socialno varnost v skladu z zakonskimi določbami, ki veljajo v Republiki Sloveniji,
- izpolnjujemo obveznosti v zvezi s plačili davkov v skladu z zakonskimi določbami Republike Slovenije,
- smo tehnično sposobni izvesti javno naročilo v zahtevani kakovosti in obsegu.

Obenem izjavljam, da:

- naročnik lahko pridobi potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno, iz uradnih evidenc, ki jih vodijo državni organi, organi lokalne skupnosti ali nosilci javnih pooblastil, sam,
- bomo, v kolikor bo naročnik zahteval, v postavljenem roku naročniku izročili ustrezna potrdila, ki se nanašajo na zgoraj navedeno in se ne vodijo v uradnih evidencah državnih organov, organov lokalnih skupnosti ali nosilcev javnih pooblastil.

Naročniku dovoljujemo, da lahko za namene javnega razpisa »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, pridobi osebne podatke iz uradnih evidenc državnih organov, organov lokalne skupnosti in nosilcev javnih pooblastil za naše pooblaščenice osebe za zastopanje:

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*



*Opomba: Vpisati je potrebno vse zakonite zastopnike.*

**ime in priimek zakonitega zastopnika:** \_\_\_\_\_

naslov bivališča \_\_\_\_\_

funkcija \_\_\_\_\_

podpis \_\_\_\_\_

**ime in priimek zakonitega zastopnika:** \_\_\_\_\_

naslov bivališča \_\_\_\_\_

funkcija \_\_\_\_\_

podpis \_\_\_\_\_

Izjavo o priznanju sposobnosti podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.

Za tem obrazcem prilagamo:

- **S.BON 1** (lahko S.BON 1/P; samostojni podjetniki posamezniki BON 1/SP)
- **BON 2**

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

**navodilo:** Ponudnik obrazec št. 4 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. S svojim podpisom ponudnik jamči za resničnost navedb na tem obrazcu.

V primeru, da ima ponudnik podizvajalce, ali v primeru skupne ponudbe ponudnik ponudbi priloži Obrazec št. 4 za vsakega od podizvajalcev, ki jih navede v svoji ponudbi, oziroma za vsakega od partnerjev v skupini. Za podizvajalce niso obvezni BON obrazci.

---

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

Ponudnik:  
(partner v skupini)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

---

## IZJAVA O PLAČANIH OBVEZNOSTIH DO PODIZVAJALCEV

---

Naročniku, Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana, izjavljamo, da imamo plačane vse zapadle obveznosti do podizvajalcev v predhodnih postopkih javnega naročanja.

Izjavo podajamo pod kazensko in materialno odgovornostjo.

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe  
(partnerja v skupini)

\_\_\_\_\_

---

**navodilo:** Ponudnik obrazec št. 5 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. S svojim podpisom ponudnik jamči za resničnost navedb na tem obrazcu. V primeru skupne ponudbe mora navedeno izjavo izpolniti vsak partner v skupini.

Zaradi večjega števila partnerjev v skupini ponudnik obrazec lahko fotokopira.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

Ponudnik:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

**OSEBE, KI BODO SODELOVALE PRI IZVEDBI NAROČILA**


---

Pri izvajanju javnega naročila bodo sodelovali naslednji delavci/službe:

**ODGOVORNA OSEBA ZA IZVEDBO NAROČILA, ki bo navedena kot pooblaščen oseba s strani ponudnika v pogodbi o izvedbi javnega naročila:**

| sklop | priimek in ime | zaposlitev | izobrazba<br>(stopnja in smer) | e-pošta |
|-------|----------------|------------|--------------------------------|---------|
|       |                |            |                                |         |

**UREDNIK E-UČBENIKA (ZA VSAK SKLOP, ZA KATEREGA DAJE PONUDBO):**

| sklop | priimek in ime | zaposlitev | izobrazba<br>(stopnja in smer) | e-pošta |
|-------|----------------|------------|--------------------------------|---------|
|       |                |            |                                |         |
|       |                |            |                                |         |
|       |                |            |                                |         |

**VODJA PROJEKTA IZVEDBE NAROČILA (ZA VSAK SKLOP, ZA KATEREGA DAJE PONUDBO):**

| sklop | priimek in ime | zaposlitev | izobrazba<br>(stopnja in smer) | e-pošta |
|-------|----------------|------------|--------------------------------|---------|
|       |                |            |                                |         |

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*



Ponudnik:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

**SEZNAM REFERENC IZ UREDNIKOVANJA E-GRADIV IN AVTORSTVA**


---

Izjavljamo, da so spodaj navedeni uredniki, ki bodo v primeru našega izbora izvajali uredništvo pri izvedbi javnega naročila za vsak posamezni sklop, za katerega dajemo ponudbo, izvajali urednikovanje e-gradiv pri naslednjih naročnikih:

| zap. št. | priimek in ime urednika | za sklop | podatki o referenčnem e-gradivu |                  |                                       |                              |   |
|----------|-------------------------|----------|---------------------------------|------------------|---------------------------------------|------------------------------|---|
|          |                         |          | naročnik                        | naslov e-gradiva | mesto, kjer lahko preverimo e-gradivo | izvajalec izdelave e-gradiva | leto izdelave in vrednost e-gradiva v EUR |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |
|          |                         |          |                                 |                  |                                       |                              |   |

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Izjavljamo, da so spodaj navedeni strokovnjaki, ki bodo v primeru našega izbora avtorji pri izvedbi javnega naročila za vsak posamezni sklop, za katerega dajemo ponudbo, bili (so)avtorji klasičnih učnih gradiv, ki jih je potrdil ustrezni Strokovni svet, oziroma (so)avtorji e-gradiv pri naslednjih naročnikih:

| zap. št. | priimek in ime avtorja | za sklop | podatki o referenčnem gradivu |  |                |                                     |                            |   |
|----------|------------------------|----------|-------------------------------|--|----------------|-------------------------------------|----------------------------|---|
|          |                        |          | naročnik                      | vrsta gradiva (klasično ali e-gradivo) | naslov gradiva | mesto, kjer lahko preverimo gradivo | izvajalec izdelave gradiva | leto izdelave in vrednost gradiva v EUR |
|          |                        |          |                               |  |                |                                     |                            |   |
|          |                        |          |                               |  |                |                                     |                            |   |
|          |                        |          |                               |  |                |                                     |                            |   |
|          |                        |          |                               |  |                |                                     |                            |   |
|          |                        |          |                               |  |                |                                     |                            |   |
|          |                        |          |                               |  |                |                                     |                            |   |

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

**navodilo:** Ponudnik obrazec št. 7 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. Naročnik si pridržuje pravico do preverjanja referenc pri naročnikih, ki jih bo ponudnik navedel na tem obrazcu.

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

Ponudnik:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

---

**SEZNAM REFERENC IZ IZVAJANJA VIŠJEGA STROKOVNEGA IZOBRAŽEVANJA**


---

Izjavljamo, da smo izvajali višješolsko strokovno izobraževanje:

| zap. št. | izobraževalni program višjega strokovnega izobraževanja | šolska leta, v katerih smo izvajali navedene programe |
|----------|---|---|
|          |   |   |
|          |   |   |
|          |   |   |
|          |   |   |
|          |   |   |
|          |   |   |

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

**navodilo:** Ponudnik obrazec št. 8 izpolni. Obrazec mora biti datiran, žigosan in podpisan s strani osebe, ki je podpisnik ponudbe. Naročnik si pridržuje pravico do preverjanja referenc, ki jih bo ponudnik navedel na tem obrazcu.

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

Ponudnik:

---

---

---

---

## IZJAVA O IZROČITVI BANČNE GARANCIJE

---

---

Naročniku, Zavodu IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana, izjavljamo, da bomo, v kolikor bomo izbrani v postopku javnega razpisa za oddajo javnega naročila po odprtem postopku »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje«, ki je bil objavljen na Portalu javnih naročil in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti:

- v roku 10 dni po podpisu pogodbe o izvedbi javnega naročila naročniku izročili nepreklicno, brezpogojno in na prvi poziv plačljivo bančno garancijo za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila v višini 20.000,00 EUR, veljavno do vključno 30 dni dalj, kot bo veljavnost pogodbe o izvedbi javnega naročila;
- naročniku izjavljamo, da smo seznanjeni s tem, da se šteje, da brez izročitve brezpogojne, nepreklicne in na prvi poziv plačljive bančne garancije za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila pogodba o izvedbi javnega naročila ni sklenjena.

S to izjavo v celoti prevzemamo vso odgovornost in morebitne posledice, ki iz nje izhajajo.

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

---

**navodilo:** Ponudnik se s podpisom izjave na obrazcu št. 9 obvezuje, da bo v primeru, da bo v postopku javnega razpisa izbran, naročniku izročil bančno garancijo za dobro izvedbo obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila v višini in vsebini, kot je navedena na tem obrazcu in v vzorcu iz obrazca št. 10.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.



**BANČNA GARANCIJA**  
**ZA DOBRO IZVEDBO OBVEZNOSTI IZ POGODBE O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA**  
**(nepreklicna, brezpogojna, na prvi poziv)**

---

Naziv banke: \_\_\_\_\_

Kraj in datum: \_\_\_\_\_

Upravičenec:                      Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana

Garancija št.                      \_\_\_\_\_

V skladu s pogodbo (naziv pogodbe, številka pogodbe, datum pogodbe...) \_\_\_\_\_, sklenjeno med ZAVODOM IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana (to je upravičencem te garancije)

in dobaviteljem \_\_\_\_\_ (naziv dobavitelja) je dobavitelj dolžan izvesti javno naročilo, ki se nanaša na dobavo e-učbenika v roku, določenem s citirano pogodbo, to je do vključno 20. 8. 2011, in v skladu z zahtevami naročnika in pogodbo, v obsegu in kvaliteti, kakor je opredeljeno v citirani pogodbi o izvedbi javnega naročila.

Na zahtevo upravičenca te garancije se s to garancijo nepreklicno in brezpogojno obvezujemo, da bomo v 15 dneh po prejemu vašega prvega pisnega zahtevka plačali 20.000,00 EUR, če dobavitelj svoje obveznosti iz pogodbe o izvedbi javnega naročila ne bo izpolnil v dogovorjenem obsegu, kvaliteti in roku, opredeljenem v zgoraj citirani pogodbi o izvedbi javnega naročila.

Zahtevak za unovčitev garancije mora biti predložen banki in mora vsebovati:

1. originalno pismo za unovčenje garancije in
2. original Garancije št. \_\_\_\_\_/\_\_\_\_\_.

Ta garancija se znižuje za vsak, po tej garanciji unovčeni znesek.

Ta garancija velja najkasneje do vključno 31. 10. 2011. Po preteku navedenega roka garancija ne velja več in naša obveznost avtomatično ugasne, ne glede na to, ali je garancija vrnjena.

Ta garancija ni prenosljiva.

Morebitne spore med upravičencem in banko rešuje stvarno pristojno sodišče v Ljubljani po pravu Republike Slovenije.

Banka

(žig in podpis)

---

**navodilo:** Ta vzorec mora biti podpisan s strani ponudnika.

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Stranki pogodbe

**ZAVOD IRC, LITOSTROJSKA 40, 1000 LJUBLJANA**, ki ga zastopa direktor Dimitrij Miklič,

matična številka: \_\_\_\_\_  
ID za DDV: \_\_\_\_\_  
transakcijski račun: \_\_\_\_\_

(v nadaljevanju: naročnik)

in

\_\_\_\_\_  
(naziv in naslov ponudnika)

ki ga zastopa \_\_\_\_\_  
(funkcija, ime in priimek zakonitega zastopnika ponudnika)

matična številka: \_\_\_\_\_  
ID za DDV: \_\_\_\_\_  
transakcijski račun: \_\_\_\_\_

(v nadaljevanju: upravičenec)

sklepata naslednjo

## **POGODBO O IZVEDBI JAVNEGA NAROČILA O DOBAVI E-UČBENIKA ZA VIŠJE STROKOVNO IZOBRAŽEVANJE**

### **I. UVOD**

#### 1. člen

Pogodbeni stranki ugotavljata, da:

- se je upravičenec prijavil na javno naročilo po odprtem postopku »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje« (v nadaljevanju: javno naročilo), objavljeno na Portalu javnih naročil \_\_\_\_\_ in v Uradnem glasilu Evropskih skupnosti, št. \_\_\_\_\_,
- je bil upravičenec izbran s sklepom št. \_\_\_\_\_, z dne \_\_\_\_\_ (v nadaljevanju: sklep o izbiri).

### **II. PRAVNA PODLAGA**

#### 2. člen

Predmetna pogodba se sklepa na podlagi naslednjih dokumentov:

- Zakona o javnem naročanju (Uradni list RS, št. 128/06, 16/08 in 19/10; v nadaljevanju: ZJN-2),
- Zakona o reviziji postopkov javnega naročanja (Uradni list RS, št. 94/07 – uradno prečiščeno besedilo, 39/09 – Odl. US: U-I. 238/07-52 ),
- Obligacijskega zakonika (Uradni list RS, št. 83/01 in spremembe),
- Uredbe o izvajanju postopkov pri porabi sredstev evropske kohezijske politike v RS v programskem obdobju 2007 – 2013,
- skladno z ostalimi veljavnimi predpisi, ki urejajo področje javnih naročil,
- pogodbo o sofinanciranju izvedbe projekta št.: 3311-08-985005 v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007 – 2013, z dne 20. 6. 2008.

### **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

**III. PREDMET POGODBE**

## 3. člen

S to pogodbo se pogodbeni stranki dogovorita, da bo \_\_\_\_\_ (upravičenec) izdelal in dobavil e-učbenik, kot je naveden v ponudbi, ki je priloga št. 1 in sestavni del te pogodbe, predračunu, ki je priloga št. 2 in sestavni del te pogodbe, in v skladu z razpisno dokumentacijo, ki je priloga št. 3 in sestavni del te pogodbe.

## 4. člen

Rok za izvedbo po tej pogodbi je 20. 8. 2011. Do 15. aprila 2011 morajo biti dokončani scenariji. Do 1. junija 2011 mora biti sprogramiranih vsaj 40% vsebine. Do 20. 8. 2011 mora biti sprogramirana, preizkušena in optimirana vsa vsebina ter predan naročniku končni izdelek z vso pripadajočo dokumentacijo. Do 20. 8. 2011 morajo biti izvedena izobraževanja za VSŠ o uporabi e-učbenikov

**IV. POGODBENA VREDNOST**

## 5. člen

Pogodbena vrednost znaša \_\_\_\_\_ EUR z DDV, z besedo \_\_\_\_\_ evrov. Upravičenec bo izvedene aktivnosti zaračunal v skladu s cenami, določenimi v predračunu, ki je priloga št. 2 te pogodbe. Te cene so fiksne za obdobje trajanja pogodbe in vsebujejo vse dajatve in stroške.

Upravičenec bo račun za izvedene aktivnosti izstavil v dveh delih, zato se pogodbena vrednost iz prejšnjega odstavka razdeli na zneske, kot sledi:

- 1. del za obdobje od podpisa pogodbe do izdelave scenarija in 40% narejenega e-učbenika, 1/2 pogodbenega zneska,
- 2. del ob dokončanju pogodbenih obveznosti: 1/2 pogodbenega zneska.

**V. PLAČEVANJE IN OBRAČUN POGODBENIH DEL**

## 6. člen

Podlaga za izplačilo je:

- s strani naročnika potrjen račun upravičenca,
- pozitivna ocena izdelanega e-učbenika in predane dokumentacije ter ostalih izvedenih aktivnosti po tej pogodbi s strani naročnika, izhajajoča iz vmesnih in zaključnega upravičenčevega poročila o opravljenem delu.

Skrbnik pogodbe pri naročniku potrdi račun upravičenca po pregledu in pozitivni oceni vmesnih poročil in izdelkov, ki mora biti predložen do \_\_\_\_\_ 2011, kar je podlaga za izplačilo 1. dela pogodbenega zneska.

Skrbnik pogodbe pri naročniku potrdi račun upravičenca po pregledu in pozitivni oceni končnega poročila in predmeta pogodbe, ki mora biti predložen do 20. 8. 2011, kar je podlaga za izplačilo 2. dela pogodbenega zneska.

Upravičenec pooblašča naročnika, da na podlagi potrjenih situacij za dela, ki jih je opravil podizvajalec iz 13. člena te pogodbe, le-ta plača v roku iz naslednjega člena neposredno podizvajalcu, in sicer:

- podizvajalcu \_\_\_\_\_ na transakcijski račun \_\_\_\_\_,

*(opomba: odstavek bo v končni pogodbi, če bo upravičenec pri izvedbi del po tej pogodbi sodeloval s podizvajalci).*

## 7. člen

Če naročnik računa ne zavrne, je dolžan račun za opravljeno delo plačati v skladu z razpoložljivimi sredstvi do 70 dan od prejema računa na transakcijski račun upravičenca.

Številka transakcijskega računa upravičenca je: ..... in je odprt pri .....

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## VI. NADZOR NAD IZVAJANJEM POGODBENIH OBVEZNOSTI

### 8. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da imajo naročnik, Ministrstvo za šolstvo in šport in drugi pristojni organi Republike Slovenije na področju izvajanja evropske kohezijske politike pravico spremljati, preverjati in nadzorovati izvajanje pogodbenih obveznosti upravičenca.

V primeru kontrole na kraju samem bo upravičenec omogočil vpogled v računalniške programe, listine in postopke v zvezi z izvajanjem javnega naročila. Upravičenec se obvezuje, da bo sodeloval pri izvedbi teh kontrol ter se nanje ustrezno pripravil. Nadzorni organ bo upravičencu praviloma predhodno naznanil izvedbo kontrole na kraju samem, za nadzor pa lahko pooblasti tudi zunanjega upravičenca.

### 9. člen

Če naročnik ugotovi vsebinsko, časovno, finančno nerealizacijo naročila oziroma druge kršitve pogodbe, pozove upravičenca, da v določenem roku odpravi ugotovljeno kršitev. Če upravičenec kršitve v postavljenem roku ne odpravi, se pogodba razdre, upravičenec pa je dolžan naročniku povrniti neupravičeno izplačana sredstva s pripadajočimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila. V primeru zamude pri vračilu sredstev se obračunajo zakonite zamudne obresti od prvega dne zamude obveznosti vračila do dneva vračila.

### 10. člen

Upravičenec zagotavlja, da za stroške, ki so predmet sofinanciranja te pogodbe, ni prejel oziroma ne bo prejel sredstev iz drugih virov financiranja (prepoved dvojnega financiranja).

Če naročnik ugotovi, da je upravičenec prejel sredstva za stroške, ki so predmet te pogodbe, tudi iz drugih virov financiranja ali pa so mu bila odobrena, ne da bi o tem do sklenitve pogodbe pisno obvestil naročnika, se lahko pogodba razdre, upravičenec pa je dolžan naročniku povrniti vsa neupravičeno prejeta sredstva s pripadajočimi obrestmi od dneva nakazila do dneva vračila sredstev. V primeru zamude pri vračilu sredstev se obračuna zakonite zamudne obresti od prvega dneva zamude do dneva vračila sredstev.

### 11. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da v primeru objektivnih razlogov, ko upravičenec ne bo mogel izvesti storitev po tej pogodbi, lahko naročnik nadomesti upravičenca z drugim upravičencem v okviru zakonitih možnosti.

## VII. OBVEZNOSTI UPRAVIČENCA IN NAROČNIKA

### 12. člen

Za opravljanje storitev po tej pogodbi bo naročnik sproti spremljal delo upravičenca.

Upravičenec se obvezuje:

- prevzete dejavnosti izvršiti strokovno pravilno, vestno in kakovostno v skladu z veljavnimi tehničnimi predpisi, standardi, normativi in zakoni, v skladu z razpisno dokumentacijo in v skladu z določili te pogodbe,
- sodelovati z naročnikom, upoštevati njegove ekonomske in tehnične pogoje, dajati potrebna pojasnila ter po potrebi projektno reševati probleme, izvršiti pogodbene obveznosti in dejavnosti gospodarno v korist naročnika,
- upoštevati pravila informiranja in obveščanja javnosti pri izvajanju javnega razpisa,
- izročiti naročniku vsa izdelana gradiva (e-učbenik, navodila ipd.) v elektronski obliki na interaktivnem CD mediju. Gradiva bodo brezplačno dostopna tudi na spletni strani naročnika.

Upravičenec je odgovoren za kakovost in solidnost pogodbenih del v skladu z Obligacijskim zakonikom.

Naročnik bo pooblastil strokovnega svetovalca - konzultanta, ki bo spremljal izdelavo e-učbenika in dajal upravičencu pisne napotke ter nasvete. Upravičenec jih je dolžan upoštevati. Pogoj za pozitivno oceno vmesnih in končnega poročila upravičenca je njihova pozitivna potrditev s strani konzultanta.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## VIII. DELO S PODIZVAJALCI

### 13. člen

Upravičenec je dolžan vsa dela izvršiti sam, s svojimi delavci in materialom. Podizvajalca po lastni izbiri upravičenec ne sme vključiti v dela po tej pogodbi, razen v izjemnih primerih, ko je to nujno za nemoteno in kvalitetno izvedbo potrebnih del, in ob predhodnem soglasju naročnika, s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi, sicer se šteje, da naročnik ni dal soglasja za vključitev podizvajalca v dela po tej pogodbi.

V primeru, da naročnik da soglasje za vključitev podizvajalca v dela po tej pogodbi, mora upravičenec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:

- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o predmetu, količini in vrednosti del ter roku izvedbe teh del,
- soglasje podizvajalca, na podlagi katerega naročnik namesto izvajalca poravnava podizvajalčeve terjatve do upravičenca,
- pooblastilo naročniku za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno podizvajalcu.

*(opomba: prvi in drugi odstavek bosta v končni pogodbi v primeru, da upravičenec v svoji ponudbi navede, da nima podizvajalcev).*

Upravičenec je dolžan vsa dela izvršiti sam in s podizvajalci, ki jih je navedel v ponudbi z dne \_\_\_\_\_, dani na javni razpis, s svojimi delavci in delavci podizvajalca ter svojim materialom in materialom podizvajalca.

Upravičenec bo pri izvedbi del sodeloval z naslednjimi podizvajalci:

- \_\_\_\_\_ *(opomba: podatki o podizvajalcu: naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka, transakcijski račun; vrsta del, ki jih bo izvedel podizvajalec, predmet količina, vrednost del, kraj in rok izvedbe del)*, podizvajalec \_\_\_\_\_ je v ponudbi upravičenca z dne \_\_\_\_\_ podal soglasje, na podlagi katerega naročnik namesto upravičencu poravnava njegove terjatve do izvajalca.

Upravičenec brez predhodnega pisnega soglasja naročnika ne sme samovoljno zamenjati katerega koli navedenega podizvajalca v prejšnjem odstavku tega člena z drugim podizvajalcem, razen v primeru, da naročnik za to da soglasje, s sklenitvijo aneksa k tej pogodbi. Upravičenec v celoti odgovarja za investicijo in izpolnitev te pogodbe proti naročniku, ne glede na število podizvajalcev.

V primeru, da naročnik da soglasje za zamenjavo podizvajalca ali za vključitev novega podizvajalca v dela po tej pogodbi, mora upravičenec pred podpisom aneksa k tej pogodbi izročiti naročniku:

- podatke o podizvajalcu (naziv, polni naslov, matična številka, davčna številka in transakcijski račun),
- podatke o vrsti del, ki jih bo izvedel podizvajalec,
- podatke o predmetu, količini in vrednosti del ter roku izvedbe teh del.

Upravičenec je dolžan v roku 5 (pet) dni po spremembi (zamenjavi ali vključitvi novega podizvajalca) predložiti naročniku:

- svojo izjavo, da je poravnal vse nesporne obveznosti prvotnemu podizvajalcu,
- pooblastilo za plačilo opravljenih in prevzetih del oziroma dobav neposredno novemu podizvajalcu,
- soglasje novega podizvajalca k neposrednemu plačilu.

*(opomba: tretji do sedmi odstavek bodo v končni pogodbi v primeru, da izvajalec v svoji ponudbi navede, da bo dela izvajal s podizvajalci).*

## IX. FINANČNA ZAVAROVANJA

### 14. člen

Upravičenec je dolžan v roku 10 dni po podpisu pogodbe izročiti naročniku nepreklicno in brezpogojno bančno garancijo, na prvi poziv za kakovostno in pravočasno izvedbo pogodbenih obveznosti v višini 20.000 €, ki jo lahko naročnik unovči v naslednjih primerih:

- če se bo izkazalo, da storitev ni opravljena v skladu s to pogodbo (npr. upravičenec ne izpolni navodil konzultanta...) in zahtevami razpisne dokumentacije,
- če bo naročnik razdril pogodbo zaradi bistvenih napak v delovanju aplikacije,

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

- če bo upravičenec kršil zaupnost podatkov,
- če bo naročnik pogodbo razdril zaradi zamude upravičenca s posamezno izvedbo.

Bančna garancija za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti mora veljati za čas trajanja pogodbe in 30 dni po izteku pogodbe.

Naročnik lahko bančno garancijo uveljavi brez predhodnega opomina, mora pa upravičenca o tem, da jo je uveljavil, obvestiti po faksu ali pisno najkasneje 3 dni po dnevu, ko jo je predložil v izplačilo.

Izročitev bančne garancije je bistvena sestavina te pogodbe. Brez izročitve bančne garancije v roku iz prvega odstavka se šteje, da ta pogodba ni sklenjena.

## X. RAZMERJE ZAUPNOSTI

### 15. člen

Skladno z zakonom o varstvu osebnih podatkov so pogodbeni stranke dolžne vse medsebojne dogovore, podatke in dokumentacijo, ki je predmet te pogodbe, varovati kot poslovno oziroma uradno skrivnost in jih ne bodo neupravičeno uporabljale v svojo korist, oziroma komercialno izkoriščale, ali posredovale tretjim osebam izven organizacij, ki niso vključene v izvajanje nalog predmeta pogodbe.

## XI. PRAVICE INTELKTUALNE LASTNINE







### 16. člen

Upravičenec bo za vse izdelke (e-učbeniki in drugo gradivo ter izdelki izvedbe javnega naročila) prenesel na naročnika oziroma Ministrstvo za šolstvo in šport neomejeno, enkrat za vselej in za vse primere vse materialne avtorske pravice, od vključno 22. člena do vključno 33. člena in pravico iz 104. člena »Zakona o avtorskih in sorodnih pravicah«, in sicer: uporaba dela v telesni obliki - zlasti pravica reproduciranja, uporaba dela v netelesni obliki - priobčitev javnosti (pravica javnega izvajanja, pravica javnega prenašanja, pravica javnega predvajanja s fonogrami in videogrami, pravica javnega prikazovanja, pravica radiodifuznega oddajanja, pravica radiodifuzne retransmisije, pravica sekundarnega radiodifuznega oddajanja, pravica dajanja na voljo javnosti), uporaba dela v spremenjeni obliki (pravica predelave, pravica avdiovizualne priredbe), uporaba primerkov avtorskega dela (pravica distribuiranja, pravica dajanja v najem).

Materialne avtorske pravice se s to pogodbo prenesejo na naročnika oziroma Ministrstvo za šolstvo in šport z izključnim (enkratnim) prenosom. Upravičenec je ob predaji avtorskega dela dolžan naročniku izročiti celotno izvorno kodo, vse knjižnice in ostale datoteke, od katerih je izdelek odvisen, kot tudi kompletno dokumentacijo.

V okviru izvedbe javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenikov za višje strokovno izobraževanje« nastale izdelke (e-učbeniki in drugo gradivo ter izdelki izvedbe javnega naročila) bo skupaj z navedbo avtorja lahko naročnik oziroma Ministrstvo za šolstvo in šport objavljalo kjerkoli na internetu in bo zagotovljena brezplačna uporaba (predvidoma v izobraževalne in nekomercialne namene) za neomejen čas kot gradivo, ki ga je možno dopolnjevati, nadgrajevati in spreminjati. (*naročnik oz. Ministrstvo za šolstvo in šport bo predvidoma na tak način dovoljevalo uporabo e-gradiv, lahko pa to kadarkoli spremeni*).

Način uporabe je tak kot ena izmed naslednjih licenc "Creative Commons", in sicer bo naročnik oz. Ministrstvo za šolstvo in šport lahko izbralo katerokoli izmed naslednjih licenc (lahko tudi kaj drugega):

-  priznanje avtorstva +  nekomercialno +  deljenje pod istimi pogoji, kar skupaj pomeni: "ta licenca dovoli uporabnikom avtorsko delo in njegove predelave reproducirati, distribuirati, dajati v najem, priobčiti javnosti in predelovati samo pod pogojem, da navedejo avtorja, da ne gre za komercialno uporabo in da tudi oni naprej širijo izvorna dela/predelave pod istimi pogoji" (več o licenci na naslovu <http://creativecommons.si> in <http://creativecommons.org>)
-  priznanje avtorstva +  deljenje pod istimi pogoji
-  priznanje avtorstva

Za vsa gradiva (npr. besedilo, slike, zvok...), ki ne bodo nastala v okviru naročila, tj. že obstajajo, bomo pridobili dovoljenje za takšno uporabo, kot je navedeno v prejšnjem odstavku, in navedli vir v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah.

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Za vse izdelke (e-učbeniki in drugo gradivo ter izdelki izvedbe javnega naročila) bomo zagotoviti recenzijo (strokovni pregled) in smiselno upoštevali vse morebitne popravke in spremembe recenzentov.

Za vse izdelke (e-učbeniki in drugo gradivo ter izdelki izvedbe javnega naročila) bomo zagotovili lektoriranje (jezikovni pregled).

Če bo avtor po zaključku veljavnosti te pogodbe stvaritve iz te pogodbe dopolnjeval, nadgrajeval ali kako drugače predružačil, mora v primeru, da gre za nekomercialno licenco, to dejstvo upoštevati in naročnika oz. Ministrstvo za šolstvo in šport opozoriti, da za prvotno gradivo velja nekomercialna licenca in da lahko avtor zaračuna oziroma komercialno izkorišča, če to dovoljuje prvotna licenca, izključno le svoje nove stvaritve, ki bodo posledica sprememb, dopolnitev ali nadgradenj. V nasprotnem primeru gre za kršitev pogodbenih določil glede sofinanciranja in bo avtor dolžan neupravičeno pridobljena sredstva vrniti naročniku oz. Ministrstvu za šolstvo in šport.

## XII. ZASTOPNIKI POGODBENIH STRANK

### 17. člen

Skrbnik pogodbe pri naročniku je mag. Marjan Velej, vodja projekta Impletum, ki bo opravljal strokovni, finančni in časovni nadzor nad izvajanjem del po tej pogodbi.

Upravičenec imenuje za svojega pooblaščenega zastopnika po tej pogodbi .....

## XIII. OSTALE DOLOČBE

### 18. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta nerešena vprašanja reševali sporazumno, v primeru spora pa je pristojno sodišče v Ljubljani.

### 19. člen

Stranki zagotavljata, da nihče v imenu ali na račun izvajalca predstavniku ali posredniku naročnika ni obljubil, ponudil ali dal kakšno nedovoljeno korist za sklenitev te pogodbe, njeno sklenitev pod ugodnejšimi pogoji, opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem obveznosti iz te pogodbe oziroma za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim bi bila naročniku povzročena škoda ali omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku ali posredniku naročnika, izvajalcu ali njegovemu predstavniku, zastopniku ali posredniku.

V primeru kršitve določbe iz prejšnjega odstavka je ta pogodba nična.

### 20. člen

Pogodba začne veljati z dnem podpisa obeh pogodbenih strank in s predložitvijo bančne garancije za dobro izvedbo pogodbenih obveznosti.

### 21. člen

Pogodba je sklenjena v 5 (petih) enakih izvodih, od katerih prejme naročnik 3 (tri) izvode, upravičenec pa 2 (dva) izvoda.

V \_\_\_\_\_

V Ljubljani

Dne: \_\_.\_\_.2010

Dne: \_\_.\_\_.2010

UPRAVIČENEC:

NAROČNIK:

Zavod IRC, Litostrojska 40, Ljubljana  
Dimitrij Miklič, direktor

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Priloge:

- priloga št. 1: ponudba upravičenca
- priloga št. 2: predračun upravičenca
- priloga št. 3: razpisna dokumentacija
- priloga št. 4: v primeru sodelovanja s podizvajalcem soglasje podizvajalca, na podlagi katerega bo naročnik namesto izvajalca (izbranemu ponudniku) poravnal podizvajalčevo terjatev do izvajalca (izbranega ponudnika)

---

**navodilo:** Pri dokončni pogodbi se bodo dopolnili manjkajoči podatki glede na izbiro ponudnika. Pogodba mora biti na koncu parafirana in žigosana, s čimer ponudnik jamči, da se bo v primeru, da bo izbran na javnem razpisu, strinjal z določili pogodbe o izvedbi javnega naročila.

---

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.



ZAVOD IRC  
Litostrojska 40  
1000 Ljubljana

## OPIS PREDMETA JAVNEGA NAROČILA IN ZAHTEVE NAROČNIKA

---

Predmet javnega razpisa za oddajo naročila po odprtem postopku je sklenitev pogodbe o izvedbi javnega naročila za dobavo e-učbenika za potrebe naročnika Zavod IRC, Litostrojska 40, 1000 Ljubljana. Naročnik oddaja javno naročilo za predviden čas do vključno 20. 8. 2011 od sklenitve pogodbe o izvedbi javnega naročila.

Ponudniki lahko oddajo ponudbo za posamezni razpisni sklop ali za več razpisnih sklopov istočasno.

Variantne ponudbe niso sprejemljive in jih naročnik v primeru prejema ne bo upošteval.

### Zahteve naročnika glede predmeta javnega naročila

1. Vsi e-učbeniki morajo zadoščati splošnim in posebnim didaktičnim izhodiščem ter tehničnim izhodiščem za pripravo e-učbenikov, ki so navedena v nadaljevanju tega dokumenta.
2. Naročnik predvideva, da bo ponudnik izdelal in dobavil e-učbenike s predvidenimi dejavnostmi, kot so navedene v nadaljevanju tega dokumenta.
3. Vsi e-učbeniki morajo biti narejeni na osnovi klasičnih učbenikov v tiskani obliki, za katere je Komisija za presojo višješolskih učbenikov že potrdila, da zadoščajo splošnim didaktičnim izhodiščem za višješolske učbenike. Ta Komisija deluje v okviru projekta Impletum. Potrditev klasičnega učbenika je lahko izvedena tekom izvedbe naročila dobave e-učbenika, če ni bila opravljena že prej.
4. Ponudniki morajo prijavi za vsak e-učbenik predložiti scenarij za 10 tipičnih zaslonskih strani e-učbenika.
5. E-učbenik za sklop, za katerega ponudnik oddajo vlogo, do sedaj še ni bil sofinanciran iz javnih sredstev.
6. Obseg e-učbenika je omejen s kriterijem, da 1 kreditni točki predmeta ustreza 1 avtorska pola klasičnega učbenika (30.000 znakov brez presledkov). Možna so manjša odstopanja obsega, do 10%.

V povprečju ustrezata 1 avtorski poli klasičnega učbenika do 2,5 avtorski poli scenarija za e-učbenik in v povprečju 50 do 80 zaslonskih strani e-učbenika.

7. Naročnik bo pooblastil strokovnega svetovalca - konzultanta, ki bo spremljal izdelavo e-učbenika in dajal upravičencu pisne napotke ter nasvete. Ponudnik jih je dolžan upoštevati. Konzultant bo periodično ocenjeval in vrednotil napredek in razvojne različice e-učbenika. Eden izmed pogojev za plačilo stroškov izdelave e-učbenikov ponudnikom so pozitivne ocene konzultanta.
8. Ponudnik odda e-učbenik na elektronskem nosilcu (npr. disk, ključ, DVD) v SCORM formatu. Razen tega mora zagotoviti, da bo e-učbenik prosto dostopen in uporaben na njegovem strežniku vsaj še dve leti po oddaji e-učbenika naročniku. Zagotoviti mora tudi prenos posameznih gradnikov e-učbenika (SCORM pakete in izvorni kodo) za uporabo, spreminjanje in pripravo novih e-učbenikov. Na zahtevo naročnika mora po oddaji e-učbenika naročniku prenesti ta e-učbenik na morebitni strežnik, ki ga zagotovi naročnik.
9. V okviru tega razpisa mora ponudnik zagotoviti vsem zainteresiranim uporabnikom e-učbenika navodila za delo, pomoč, usmeritve in napotke pri morebitnih težavah pri uporabi e-učbenika in tehnično podporo za uporabo e-učbenika. Prav tako mora v okviru tega razpisa ponudnik zagotoviti usposabljanje o uporabi e-učbenika za višje strokovne šole.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## 10. Neupravičeni stroški v projektu so:

DDV ni upravičen strošek. Ponudniki se zavezujejo, da bodo pri oddaji vseh računov, ki se nanašajo na ta razpis, prijavljali stroške brez povrnljivega DDV.







Stroški izdelave klasičnega učbenika in njegovega lektoriranja in recenzije niso upravičeni strošek tega razpisa, se pa v primeru pozitivne presoje Komisije za presojo višješolskih učbenikov v projektu Impletum in primeru, da še niso bili narejeni trije učbeniki za obravnavani predmet višješolskega izobraževalnega programa, sofinancirajo iz projekta Impletum.

## 11. Ponudniki morajo izpolnjevati naslednje pogoje glede avtorskih pravic:

Ponudniki in morebitni sponudniki bodo za izdelke (e-učbeniki in drugo gradivo in izdelki izvedbe javnega naročila) prenesli vse materialne avtorske pravice na naročnika oziroma Ministrstvo za šolstvo in šport, enkrat za vselej in za vse primere, in sicer: uporaba dela v telesni obliki - zlasti pravica reproduciranja, uporaba dela v netelesni obliki - priobčitev javnosti (pravica javnega izvajanja, pravica javnega prenašanja, pravica javnega predvajanja s fonogrami in videogrami, pravica javnega prikazovanja, pravica radiodifuznega oddajanja, pravica radiodifuzne retransmisije, pravica sekundarnega radiodifuznega oddajanja, pravica dajanja na voljo javnosti), uporaba dela v spremenjeni obliki (pravica predelave, pravica avdiovizualne priredbe), uporaba primerkov avtorskega dela (pravica distribuiranja, pravica dajanja v najem).

Nastale izdelke (e-učbeniki in drugo gradivo) bo skupaj z navedbo avtorja lahko naročnik oziroma Ministrstvo za šolstvo in šport objavljati kjerkoli na internetu, ponudniki bodo zagotovili brezplačno uporabo (predvidoma v izobraževalne in nekomercialne namene) za neomejen čas kot gradivo, ki ga je možno dopolnjevati, nadgrajevati in spreminjati.

Način uporabe je tak, kot ena izmed naslednjih licenc "Creative Commons", in sicer bo naročnik oziroma Ministrstvo za šolstvo in šport lahko izbral katerokoli izmed naslednjih licenc (lahko tudi kaj drugega):

- a)  priznanje avtorstva +  nekomercialno +  deljenje pod istimi pogoji, kar skupaj pomeni: "ta licenca dovoli uporabnikom avtorsko delo in njegove predelave reproducirati, distribuirati, dajati v najem, priobčiti javnosti in predelovati samo pod pogojem, da navedejo avtorja, da ne gre za komercialno uporabo in da tudi oni naprej širijo izvorna dela/predelave pod istimi pogoji" (več o licenci na naslovu <http://creativecommons.si> in <http://creativecommons.org>)
- b)  priznanje avtorstva +  deljenje pod istimi pogoji
- c)  priznanje avtorstva

Za vsa gradiva (npr. besedilo, slike, zvok ...), ki ne bodo nastala v okviru naročila, tj. že obstajajo, bo ponudnik pridobil dovoljenje za takšno uporabo, kot je navedeno v prejšnji vrstici in navedli vir v skladu z Zakonom o avtorski in sorodnih pravicah.

## 12. V kolikor izbrani ponudnik v svoji ponudbi ne bo navedel podizvajalcev oziroma le-ti ne bodo navedeni v pogodbi o izvedbi javnega naročila, mora izvajati naročilo sam tekom celotnega obdobja oddaje naročila. V primeru, da bo pri ponudniku v pogodbi o izvedbi javnega naročila navedeno, da bo naročilo izvajal s podizvajalci, le teh ne more zamenjati brez predhodnega pisnega soglasja danega s strani naročnika. V vsakem primeru pa izbrani ponudnik, v primeru, da bo pri izvedbi javnega naročila sodeloval s podizvajalci, v celoti odgovarja, ne samo za svoje delo, temveč tudi za delo podizvajalcev.

## 13. Če ponudnik ne bo upošteval upravičenih reklamacij s strani naročnika ali ne bo upošteval določil pogodbe o izvedbi javnega naročila, bo naročnik odstopil od pogodbe o izvedbi javnega naročila.

## 14. Časovni roki za izvedo javnega naročila so: . Do 15. aprila 2011 morajo biti dokončani scenariji. Do 1. junija 2011 mora biti sprogramiranih vsaj 40% vsebine. Do 20. 8. 2011 mora biti sprogramirana, preizkušena in optimirana vsa vsebina ter predan naročniku končni izdelek z vso pripadajočo dokumentacijo. Do 20. 8. 2011 morajo biti izvedena izobraževanja za VSS o uporabi e-učbenikov

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## Predvidene dejavnosti za izdelavo in dobavo e-učbenika

- a) organizacija strokovnjakov za pripravo e-učbenika: urednik, avtor klasičnega učbenika, lektor, recenzent, avtor scenarija, koderji, strokovnjaki za multimedijske in interaktivne elemente ipd (vsebina e-učbenika, tehnična izvedba, organizacija, kakovost...).
- b) Izdelava klasičnega učbenika za višje strokovno izobraževanje, ki izpolnjuje vsa splošna didaktična izhodišča za višješolske učbenike.
- c) Lektoriranje in recenzija klasičnega učbenika.
- d) Predložitev klasičnega učbenika Komisiji za presojo višješolskih učbenikov. Po njeni pozitivni presoji sledi nadaljevanje izdelave e-učbenika.
- e) Pisanje scenarija e-učbenika: v scenariju je potrebno natančno opredeliti vsebino e-učbenika: besedilo, slikovno gradivo in drugo gradivo (zemljevid, notni zapisi...), multimedijske in interaktivne elemente. Pri izdelavi scenarija je potrebno upoštevati, da mora nov e-učbenik omogočati in vzpodbujati uveljavljanje novih in modernih pristopov poučevanja in učenja – predvsem aktivnejšo vlogo učenca. E-učbenik mora smiselno izkoriščati različne možnosti, ki jih ponuja IKT in internet, zato je v scenariju potrebno natančno opredeliti multimedijske (slikovno gradivo, zvok, avdio-videoposnetki, animacije, ...) in interaktivne elemente (naloge izbirnega tipa, vnosna polja za besedilo, povezovanje slik ali besedila, točkovanje odgovorov ipd.). Pri izdelavi scenarija za e-učbenik je potrebno tesno sodelovanje avtorjev vsebin e-učbenika in strokovnjakov za kodiranje – tehnično izvedbo e-učbenika.
- f) Tehnična izvedba e-učbenika (obvezni multimedijski in interaktivni elementi):
  - kodiranje - priprava e-učbenika na spletnih straneh: programiranje multimedijskih interaktivnih spletnih strani, oziroma prilagoditev aplikacije v najširšem smislu, kar zajema analizo aplikacije (zajema tudi sodelovanje strokovnjakov za kodiranje in avtorjev), analizo sprememb, načrtovanje sprememb, programiranje aplikacije, testiranje aplikacije, uvajanje in instalacijo aplikacije, izdelavo in predložitev vse potrebne dokumentacije ter vse spremljajoče storitve
  - testiranje uporabe e-učbenika z vidika didaktičnih in tehničnih izhodišč na izbrani tipični populaciji, upoštevanje ugotovitev in izdelava morebitnih dopolnitev. O tem mora ponudnik voditi dokumentacijo in jo predložiti naročniku.
  - upravljanje in vzdrževanje strežnika: zagotovitev strežnika ali druge računalniške naprave, na kateri teče aplikacija ter do katere dostopajo uporabniki aplikacije, redno vzdrževanje strežnika ter skrb za ustrezno sistemsko in aplikativno okolje, skrb za redno arhiviranje podatkov, v primeru izpada pa vzpostavitev delujočega stanja vsaj s podatki iz ažurnega arhiva na isti ali drugi opremi v najkrajšem možnem času (naslednji delovni dan)
  - izdelava SCORM: en SCORM paket ne sme zajemati preveč učnih enot, ampak naj bo en SCORM paket namenjen enemu poglavju oz. razdelku v e-učbeniku oz. naj bo omejen na uporabo pri nekaj učnih urah.
  - lektoriranje in recenzija e-učbenika.
- g) Pri izdelavi e-učbenika (vsebina, didaktika, tehnični in organizacijski vidik) je potrebna stalna koordinacija in upoštevanje priporočil ter smernic konzultantov, ki jih bo določil naročnik.
- h) Naročnik je dolžan izvesti usposabljanja o uporabi e-učbenikov za vse višje strokovne šole, zaključiti jih mora do 20. 8. 2011
- i) Upravljanje in vzdrževanje e-učbenika in zagotovitev dostopa do e-učbenika ter tehnične pomoči:
  - vzdrževanje e-učbenika: odpravljanje napak, dopolnjevanje e-učbenika ipd.
  - upravljanje in vzdrževanje strežnika: zagotovitev strežnika ali druge računalniške naprave, na kateri teče aplikacija ter do katere dostopajo uporabniki aplikacije, redno vzdrževanje strežnika ter skrb za ustrezno sistemsko in aplikativno okolje, skrb za redno arhiviranje podatkov, v primeru izpada pa vzpostavitev delujočega stanja vsaj s podatki iz ažurnega arhiva na isti ali drugi opremi v najkrajšem možnem času (naslednji delovni dan)
  - tehnična pomoč ter podpora uporabnikom: odzivni čas 48 ur, v primeru uporabe LMS okolij dodeljevanje uporabniških imen in gesel, zajem uporabniških vprašanj po elektronski pošti oziroma ustreznem informacijskem sistemu (spletne strani, forumi...). Lahko tudi po telefonu, telefaksu...

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

## Splošna in posebna didaktična izhodišča ter tehnična izhodišča za pripravo e-učbenikov

### A. UVOD

Za e-učbenike iz tega razpisa velja naslednje:

- e-učbenik je namenjen za samostojno učenje; posamezne elemente e-učbenika je mogoče uporabiti pri pouku,
- medij za učenje je svetovni splet, učenec do e-učbenika dostopa prek širokopasovne povezave in svojega osebne računalnika oz. notesnika,
- e-učbenik se odda v SCORM paketu ob koncu izvedbe naročila,
- vmesno ocenjevanje se izvaja na razvojnih različicah e-učbenika,
- ponudnik ob prijavi sporoči, na katerem spletnem naslovu bo e-učbenik dostopen v času razvoja,
- splošna didaktična izhodišča za pripravo višješolskih učbenikov so vključena v ta dokument in predstavljajo izhodišča od 2 do vključno 11. Zato se ta del izhodišč sklicuje na višješolske učbenike in ne le na e-učbenike,
- posebna didaktična izhodišča upoštevajo posebnosti e-učbenikov in so navedena od izhodišča 12 do vključno 16,
- tehnična izhodišča so navedena od izhodišča 17 do vključno 22.

### B. RECENZIRANJE, LEKTORIRANJE IN PRESOJA UČBENIKOV

Gradiva za učbenike morajo biti lektorirana in recenzirana s strokovnega in didaktičnega vidika. Za lektoriranje in strokovno recenzijo učbenika poskrbi ponudnik.

Strokovna *recenzija* gradiva naj bi se osredotočila zlasti na naslednja izhodišča:

- izhodišče 2 (zagotavljanje celovitega pregleda nad predmetom ali vsebinskim področjem),
- izhodišče 3 (skladnost vsebine učbenika z izobraževalnimi cilji – to je skladnost s katalogi znanja),
- izhodišče 4 (učbenik ne prenese podrobnosti),
- izhodišče 7 (metodično-didaktična ustreznost).

*Lektor/-ica* nosi odgovornost za jezikovno ustreznost učbenika.

*Presoja* e-gradiv obsega oceno upoštevanja preostalih splošno didaktičnih izhodišč. Presoja sestavljajo tudi ugotovitve o tem, ali je bila opravljena strokovna oz. didaktična recenzija in lektura ter globalna ocena primernosti vsebine učbenika, vključno z oceno obsega.

### C. SPLOŠNA DIDAKTIČNA IZHODIŠČA

#### Izhodišče 1: Priprava za uporabo

Dostop do e-učbenika mora biti enostaven: Če je pogoj za dostop registracija, mora biti le-ta enostavna.

#### Izhodišče 2: Učbenik zagotavlja študentu/-ki celovit pregled nad predmetom ali vsebinskim področjem.

Poenostavljeno rečeno, učbenik naj predstavlja študentu pregled nad celotnim znanjem, kompetencami, veščinami, ki naj bi jih dosegel pri predmetu. Učbenik naj bi bil vodilno gradivo, ki študentu omogoča uspešno pripravo na opravljanje obveznosti pri določenem predmetu, ne pa edini vir. Študenta naj bi vzpodbujal in navajal na uporabo drugih virov, iskanje dodatnih informacij in pojasnitev študijskega gradiva. Avtor učbenika naj bi v učbenik vgradil konkretne spodbude za iskanje dodatnega »znanja« iz drugih virov, posebej še z navajanjem povezav (linkov) za aplikacijo znanja na konkretnih poklicnih področjih ter za prikaz praktične uporabe konkretnega znanja. Zlasti naj bi pri tem študenta

#### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

navajal na uporabo virov s pomočjo IKT, posebej še virov, podatkov, ilustracij, ki se pogosto in hitro spreminjajo (predpisi, standardi, primeri ...).

### **Izhodišče 3: Izbor vsebine naj sledi izobraževalnim ciljem, ne pa sistematiki discipline.**

Temeljno merilo izbora vsebine višješolskega učbenika je učni načrt oziroma katalog znanja za določen predmet ali vsebinsko področje. Čeprav so predmeti v višješolskem študiju poimenovani po disciplinah (mehanika, matematika, tehnologija, statistika ...), namen učbenika ni sistematično predstavljati celotne discipline, temveč vsebino učbenika avtor/-ica izbira glede na pomen za doseganje informativnih in formativnih ciljev ter za uporabo znanja. To pomeni, da so določeni vsebinski sklopi posamezne discipline v učbeniku obdelani zelo okvirno ali pa celo niso obdelani, če niso pomembni za doseganje ciljev ustreznih kurikularnih dokumentov, kot so izobraževalni programi, učni načrti, katalogi znanja. Učbenik lahko z ustreznimi poudarki študenta opozarja na morebitne takšne vsebinske vrzeli in ga usmerja na druge vire.

### **Izhodišče 4: Besedilo učbenika praviloma ne prenese podrobnosti in vsebin, ki se hitro spreminjajo.**

Učbenik praviloma predstavlja najpomembnejša dejstva, načela in pravila, zakonitosti ter metode, postopke in orodja. Učbenik naj z ustreznimi referencami navaja na uporabo dodatnih virov, zlasti elektronskih. Rezultat upoštevanja 3. in 4. izhodišča naj bi bili krajši učbeniki in navajanje študenta na uporabo dodatnih virov.

### **Izhodišče 5: Ne uporabljati enostranske deduktivnega pristopa, temveč ga dopolnjevati z induktivnim oziroma celo izhajati iz induktivnega pristopa.**

Najpogostejša slabost učbenika z vidika študenta je deduktivni pristop, ki je hkrati najlažji za avtorja. Deduktivni pristop ilustriramo s tem, da učbenik ostaja zgolj na predstavljanju znanstvenih diskurzov, zapisov definicij, zakonov in podatkov, ki jih razlaga in komentira s klasičnimi znanstvenimi interpretacijami.

**DEDUKTIVNI PRISTOP** ima sicer svoje **PREDNOSTI**. Omogoča sistematiko. V obstoječih višješolskih učbenikih prevladuje in je izpeljan do visoke stopnje kakovosti. Z ilustracijami, grafikoni, slikami, tabelami in drugimi nebesedilnimi oblikami se abstraktni značaj tega pristopa sicer nekoliko mehča, pa vendar ne doseže prave osmislitve znanja.

**SLABOSTI:** Kljub tem komentarjem ostaja učbenik zgolj na teoretski ravni in se zato giblje na bolj ali manj abstraktni ravni, ne da bi pojasnil smiselnost znanja za uporabo v konkretnih primerih iz poklicne prakse. Slabost se pogosto kaže v tem, da učbeniki bolj ali manj dobesedno povzemajo različna strokovna gradiva. Najslabši zgledi so deli učbenika, ki predstavljajo vsebino v obliki alinej, saj s tem študenta silijo k učenju na pamet in ne razvijajo potrebne kritične refleksije.

**INDUKTIVNI PRISTOP** predstavlja teoretske diskurze, zapise, definicije, zakone, podatke, **osmišljene skozi njihovo rabo na posameznem strokovnem oz. poklicnem ali celo delovnem področju**. Pristop terja od avtorja, da splošne strokovne zakonitosti pojasnjuje s preiščeno izbranimi poklicnimi ali strokovnimi praksami.

Izhodišče predstavitve znanstvene resnice je v tem primeru konkretna praksa, ki pa lahko opravlja to funkcijo le, če je res teoretsko relevantna, kar pomeni, da je uspešna praksa zgled aplikacije teorije. Induktivni pristop torej izhaja iz teoretsko relevantnega realnega poklicnega (življenjskega) problema in iz njega izpelje rešitev, ob kateri pojasni teoretsko ozadje.

*Kratko rečeno gre za obrat: Deduktivni pristop prehaja od splošnega znanja k posameznim primerom. Induktivni pa obratno izhaja iz posameznih primerov ter problemov konkretnih poklicnih praks in v njihovo reševanje umešča pojasnjevanje (usvajanje) splošnih teoretskih principov.*

**OSMISLITEV ZNANJA (ISKANJE POMENOV)** je moderen cilj študija, pomeni pa zmožnost postavljanja znanja v določen diskurz (prakse, časa, družbe, interesov...).

**INDUKTIVNI PRISTOP** je v dosedanjih učbenikih zelo redek. Kako ga krepiti v prihodnje? Kako pisati učbenik? Opisi učnih vsebin ne stojijo sami zase, temveč se posredujejo:

- z uporabo v konkretnih oz. prevladujočih poklicnih praksah;
- s primeri, problemi oziroma zgledi iz poklicnih praks, v katerih se na tipičen način kažejo določeni zakoni, teoremi, norme, standardi ...;
- z navajanjem na uporabo dodatnih virov – posebej z uporabo IKT;
- z opisi raziskav, programov ali projektov, študij dobrih primerov, značilnih dogodkov (lahko tudi z navajanjem na rabo drugih virov, zlasti IKT), kar nadomešča suhoparne interpretacije;
- z izjavami znanih ljudi, ki se navezujejo na snov (v uvodu ali pred naslovom);

## Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

- z uporabo slik, fotografij, skic, diagramov ..., naslovljenih z jasnim vsebinskim sporočilom in motivacijo;
- z uporabo številčnih prikazov ali ugotovitev iz aktualnih znanstvenih raziskav;
- z namigi za igre vlog, za sodelovanje v timu – skupno reševanje nalog;
- z »zgodbami«, »virtualnimi situacijami«;
- z motivacijskimi spodbudami, ki terjajo od študenta lasten razmislek.

**SKLEP:** Induktivni pristop terja drugačno zasnovano učbenika. Izhajati mora iz praktičnih primerov in uvajati v študij teorij v obsegu, ki ga narekujejo cilji študijskega programa, modula ali predmeta.

### **Izhodišče 6: Doseči večjo motiviranost za uspešen študij.**

Induktivni pristop k pisanju učbenika in uporaba različnih nebesednih ilustracij, komentarjev in pojasnil že sami po sebi spodbujajo večjo preglednost in motiviranost za študij. Analize tujih učbenikov kažejo na to, da je mogoče z dvema majhnima dopolniloma pri vsakem poglavju – z *UVODOM in POVZETKOM* – v učbeniku krepiti poleg preglednosti vsebine učbenika prav motiviranost za samostojni študij.

Vsako poglavje sestavljajo trije vsebinski sklopi:

- uvod,
- osrednji del, ki predstavlja in opisuje vsebino poglavja, in
- povzetek.

Zlasti uvod in povzetek morata spodbujati motivacijo za študij in osmišljevati znanje, ki bo predstavljeno.

UVOD v poglavje naj bi opravljal ključen korak v induktivno zasnovano poglavje. Uvod in povzetek poglavja naj bi:

- predstavila smiselnost usvajanja tega znanja z vidika praktične rabe in doseganja potrebnega znanja za nadaljnji študij teorije,
- kratko predstavila cilje in temeljno znanje ter nove pojme, ki jih posreduje osrednji del poglavja,
- predstavila vsebinsko strukturo (zgradbo) poglavja,
- opozarjala na uporabo metod, postopkov in drugih znanstvenih sredstev za razumevanje in reševanje problemov,
- opozarjala na zahtevnejše vsebine ali pojme, ki jih je treba posebej dobro poznati in utrditi,
- izpostavljala pomembnejše vsebine in študenta seznanjala tudi s temami, ki iz poglavja sledijo za izpitna vprašanja in naloge.

V OSREDNJEM DELU vsakega poglavja, ki opisuje njegovo vsebino, mora biti tekst razumljiv, vsebina pa naj se postopoma osredotoči na glavne cilje.

Potrebno se je izogibati preobilju informacij, predvsem pa predstavljanju vsebin v oblikah, ki spodbujajo učenje na pamet, posebej še z naštevanjem v obliki alinej brez komentarjev in izpeljav.

Vsebinska in opisi teorij naj se naslanjajo na poklicne prakse (npr. prisotni spletni linki, ki navajajo primere iz poklicne prakse). Vsaka pomembnejša vsebina naj bo po možnosti pojasnjena z ustrezno slikovno, grafično ali drugo podporo, iz katere bo neposredno vidna pojasnitev teorije, zakona, norme itd. Grafična podpora naj »pokriva« bistvene poudarke v obravnavi in naj bo primerne kakovosti oz. velikostno sorazmerna s kompleksnostjo prikaza.

Opis vsebine naj se navezuje tudi na morebitne vaje in naloge v ustreznih zbirkah.

POVZETEK poglavja naj opozarja zlasti na zahtevnejše in pomembnejše vsebine, povzame definicije temeljnih pojmov, usmerja na navezave s prejšnjimi, zlasti pa naslednjimi poglavji. Sestavni del povzetka naj bodo tudi vprašanja, naloge in druge oblike za samostojno preverjanje znanja z različnimi oblikami, načini in stopnjami zahtevnosti, kot je razčlenjeno v **izhodišču 11**.

Primeren naj bo tudi obseg uvoda in povzetka, izogibati pa se je treba ponavljanju in gostobesednosti, kar demotivira študenta.

### **Izhodišče 7: Višješolski učbenik mora biti metodično-didaktično ustrezen.**

Učbenik mora upoštevati vsa didaktična načela, posebej pa načelo postopnosti, sistematičnosti, nazornosti, uporabnosti znanja, aktivnosti in možnost individualizacije.

Pri opisu vsebine načelo postopnosti terja prehajanje od lažjega k težjemu in navezovanje novega znanja na že poznano.

## **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Sistematičnost terja od avtorja učbenika razporejanje snovi v ustreznem zaporedju, z ustrežno korelacijo med poglavji, ki študenta opozarja na prepletenost vsebin in ga usmerja na uporabo določenega znanja v različnih kontekstih (npr. to znanje boste potrebovali še tam in tam...).

Načelo nazornosti je izpeljano v induktivnem pristopu s tem, da opisi izhajajo iz primerov in pojasnjujejo uporabo znanja. Pomembna oblika uveljavljanja načela je, da učbenik namesto navajanja podrobnosti med besedilom uporablja grafična, slikovna, tabelarična gradiva in druge podobne vizualizacije. Med modernimi oblikami nazornih predstavitev so zlasti možnosti, ki jih nudi elektronska vizualizacija, kot so na primer računalniške animacije in simulacije, virtualni učinki, spletne povezave, zato naj besedilo usmerja študenta na uporabo ustreznih e-virov. Če so morda informacije na teh povezavah nezanesljive ali kratkotrajne, je potrebno ustvariti primerno bazo informacij tudi na šolskem strežniku.

Individualizacijo dosega učbenik z različnimi opornimi sredstvi, s katerimi navaja študenta na samostojni študij, na iskanje različnih dograditev vsebine, postavljanje vprašanj, iskanje primerov, kritično vrednotenje in podobno.

Vsebina naj bo v učbeniku predstavljena z različnimi predstavitvenimi sredstvi in tehnikami, primernimi za različne psihološke tipe. Tipu »berem« največ pomeni jasno besedilo, tipu »vidim« več pomenijo vizualne predstavitve, kot so slike, fotografije, skice, tabele, grafi, tipu »naredim« pa naloge za aktivno samostojno reševanje problemov. To so **ključna predstavitvena sredstva**, ki naj bi se v učbenikih med seboj dopolnjevala.

**Izhodišče 8: Višješolski učbenik mora biti jezikovno pravilen in ustrezen.**

**Izhodišče 9: Učbenik naj bi spodbujal tudi k razvijanju generičnih, ne le strokovno specifičnih kompetenc.**

Splošne oz. generične kompetence študentom omogočajo pridobiti »splošna orodja« za uporabo poklicnega oziroma strokovnega znanja, zato jih mora razvijati študij pri vsakem predmetu. Razvijanje splošnih ali generičnih kompetenc je integrirano v pridobivanje strokovnega znanja in razvijanje poklicno ali predmetno specifičnih kompetenc. Interaktivno zasnovan učbenik mora od študenta terjati, da ob študiju vsebine rešuje probleme na načine, ki omogočajo razvijanje splošnih in generičnih kompetenc.

**Izhodišče 10: Interaktivnost kot temelj kakovostnega učbenika.**

Interaktivnost je temeljni cilj sodobnega učbenika. Kratka razlaga načela pove, da študent ne sme biti le pasiven uporabnik informacij učbenika. Učbenik mora z različnimi sredstvi motivirati za aktivno komunikacijo z vsebino in predstavitvami.

Odlika sodobnega učbenika, zlasti višješolskega, ni posredovanje, ponavljanje ali povzemanje zapisanih »resnic« iz mnogih drugih virov, temveč uvajanje v samostojni študij in pomoč pri tem. Bolj kot prepisovanje vsebine drugih virov je pomembno zastavljanje relevantnih vprašanj za lasten razmislek in študij drugih virov. Včasih je bolje postaviti vprašanje, kot pa ponuditi prepisan odgovor.

Sredstva, s katerimi učbenik spodbuja študenta h komunikaciji z učbenikom, so:

- različni oporni sistemi, ki spodbujajo študenta ali pričakujejo njegov odziv,
- različne oblike preverjanja znanja.

Oporni sistemi za komunikacijo z učbenikom:

- vodenje v nastajanju lastnih zapiskov, različnih miselnih vzorcev in drugih pomagal, ki študentu omogočajo kakovosten študij in osmislitev znanja;
- spodbujanje h kritičnemu razmisleku ob posameznih vsebinah (okviri z besedilom za razmislek, z vprašanjem, navedbo zanimivosti, posebnosti iz prakse iz določene teme);
- uveljavljanje prakse, da predavanje, seminar, vaja temelji na predhodnem študiju določenega poglavja iz učbenika;
- navajanje študenta na zapisovanje lastnih vprašanj in vprašanj za razpravo v študijski skupini;
- navajanje na uporabo IKT-orodij za reševanje različnih vsebinskih študijskih problemov (uporaba spletnih animacij, simulacij ...);
- soočanje študenta z neznanim – navajati študente, da sami sestavijo, poiščejo oz. si izmislijo kakšen (nov) primer, ki bi se ga dalo povezati z določenim teoretičnim znanjem. Cilj je iskanje in prepoznavanje problemov, ki so študentom bolj poznani oz. so jim blizu.

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

### **Izhodišče 11: Učbenik naj navaja na samostojno preverjanje znanja.**

Vsak dober učbenik študentu omogoča ponavljanje ter preverjanje, ali je vsebino razumel in jo usvojil. Običajno so temu namenjena vprašanja ob koncu poglavij. Pri tem v obstoječih učbenikih ugotovljamo mnogo šibkih točk, med katerimi izstopa dejstvo, da avtorji z vprašanji študenta navajajo zgolj na obnavljanje zapisanega. Najslabši primer tega je, ko se na koncu poglavja pojavljajo vprašanja (zelo redko tudi konkretne naloge, še redkeje pa problemi), v katerih se od študenta terja, da obnavlja odstavek za odstavkom.

Zato naj bi avtorji bistveno spremenili pristop k temu. **Preverjanje razumevanja naj bi bilo sprotno**, torej vključeno **kar med predstavljanje** vsebine v ustrezni **obliki** z vprašanji, še raje pa z nalogami, problemi. Avtor učbenika naj bi se pri postavljanju vprašanj, nalog, problemov ... izogibal zgolj obnavljanju ali ponavljanju zapisanega, temveč bi upošteval vsaj dvoje:

- taksonomske stopnje, na katerih naj bi študent obvladal informativne cilje, ter
- doseganje formativnih ciljev oziroma razvijanje kompetenc.

1. Vprašanja, naloge, problemi na različnih taksonomskih stopnjah (**poznavanje, uporaba, kreativnost**) naj bi se postavljala na podlagi naslednjih opisnikov:

1. STOPNJA (reprodukcija) – Opisniki: navedi, opiši, naštej, poimenuj, opredeli, poveži, definiraj ...
2. STOPNJA (razumevanje) – Opisniki: razloži, pojasni, utemelji, ilustriraj, navedi primer, razlikuj, klasificiraj, primerjaj tip vprašanja: Zakaj ...?
3. STOPNJA (poznavanje rabe) – preverjanje znanja v rabi, virtualna raba v dani in novi situaciji, razlaga na novem primeru, utemeljitev na novem primeru. – Opisniki: izpelji postopek, preizkusi, zamisli si rešitev, določi postopek, izračunaj nekaj, konkretiziraj izjavo s primerom, uporabi navodilo (reši problem).
4. STOPNJA (analiza) – Opisniki: opiši detajl, analiziraj, razčleni, poišči ključne elemente, ugotovi bistvene značilnosti, primerjaj, ugotovi podobnosti in razlike, razlikuj, ugotovi napake.
5. STOPNJA (sinteza) – Opisniki: kombiniraj, preoblikuj, popravi napake, izboljšaj, dokaži, utemelji, zavrne, smiselno uredi podatke.
6. STOPNJA (kreacija) – Opisniki: zamisli si, ustvari, napovej ali oceni vrednost, načrtuj, zasnuj, izmisli si, izdelaj, oblikuj, iznajdi, predlagaj izboljšave.
7. STOPNJA (ovrednotenje, evalvacija) – določanje prednosti, izzivov, slabosti, nevarnosti (SWOT-analiza) – Opisniki: Oceni, ovrednoti (npr. pomen, vrednost ...), presodi, odloči, kritično osvetli, kritiziraj, problematiziraj, sooči, razvrsti po pomembnosti.

2. Doseganje formativnih ciljev oziroma kompetenc pa naj bi študent preverjal zlasti z napotili na vaje in samostojno rabo ustreznih postopkov, metod, orodij, standardov, norm ter z namigi za iskanje lastnih primerov, rešitev, uporabo različnih komunikacijskih sredstev (zlasti IKT).

3. Uporabljali naj bi različne tipe nalog, kot so:

- preverjanje znanja v rabi oziroma v kontekstu,
- osmišljevanje podatkov (serij), problemov in situacij,
- načrtovanje uporabe metod, postopkov in orodij,
- reševanje problemov,
- iskanje vzrokov in vrednotenje posledic,
- študije primerov,
- oblikovanje alternativnih opcij in iskanje poslovnih priložnosti za odločanje,
- grafično predstavljanje tematike,
- navajanje na razvijanje ključnih kompetenc,
- ugotavljanje in vrednotenje določenih rešitev (tako z vidika strokovnih doktrin, teorije kot tudi socialnih in etičnih dimenzij).

### **Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*



## D. POSEBNA VSEBINSKO – DIDAKTIČNA IZHODIŠČA E-UČBENIKOV

### Izhodišče 12: E-učbenik pomeni didaktično nadgradnjo klasičnega učbenika.

Za e-učbenike v osnovi veljajo enaka didaktična načela kot za klasične učbenike v Impletumu in posebna didaktična načela, ki so posledica uporabljene tehnologije in medija za učenje (svetovni splet, do katerega dostopamo preko osebnega računalnika).

E-učbeniki se od klasičnih v tehničnem smislu razlikujejo predvsem po interaktivnosti in možnosti uporabe večpredstavnih elementov, zlasti dinamične grafike in zvoka. Vse to pa je potrebno izkoristiti za:

- aktivno učenje - študent ni pasiven bralec ali poslušalec, temveč izvaja naloge in je aktiven soustvarjalec vsebine (npr. simulacije, interaktivne učne igre, druge interaktivne naloge),
- formativno in sumativno preverjanje znanja s samodejnimi povratnimi informacijami (npr. vprašanja in naloge za sprotno preverjanje znanja, učni testi),
- nazorno in pomenljivo razlago – marsikaj nazorneje razložimo z dinamičnimi večpredstavnimi vsebinami kot z besedilom in statično grafiko (npr. video, animacije, simulacije, naravni govorniki in prevod izrazov pri tujih jezikih),
- motivacijo.

Namen večpredstavnosti ni podajanje istih informacij z različnimi mediji (redundantnost informacij), temveč je izkoristiti najprimernejšo obliko za razlago posameznega člena učne teme.

Učno gradivo naj bo osredotočeno na študenta (npr. na njegovo predznanje, sposobnosti, interese). V e-učbenike je potrebno vnesti večpredstavne in interaktivne elemente, ki povečajo študentovo motivacijo in spodbujajo **miselno** aktivno učenje. Za učinkovito učenje je potrebno sproti utrjevati znanje, študentu pa podajati povratne informacije o usvojenem znanju. Zato v e-učbenike vgradimo interaktivna vprašanja za sprotno preverjanje znanja s samodejnimi povratnimi informacijami, vsak kompetenčni modul pa naj se zaključi s testom za preverjanje znanja. Interaktivna vprašanja in testi naj nudijo takojšnje povratne informacije o pravilnosti odgovora in po potrebi napotek študentu glede nadaljnjega učenja. Interaktivna vprašanja, dodana na posameznih učnih straneh, so koristna, saj povečujejo pozornost, motivacijo in kognitivno aktivnost študentov. Preverjanje znanja naj bo skladno z učnimi cilji.

### Izhodišče 13: Didaktični razlogi narekujejo uporabo tehničnih elementov e-učbenika.

Uporaba moderne tehnologije in večpredstavnosti nista zadostna pogoja za kakovostno učno gradivo.

Nasprotno! Vsak element interaktivnosti in večpredstavnosti naj bo uporabljen le, kadar omogoča bistveno bolj učinkovito učenje. Zamisliti si moramo, kako najbolj učinkovito pojasniti, razložiti, predstaviti učni problem, učno snov. Če ugotovimo, da lahko to najučinkoviteje dosežemo s posameznimi elementi interaktivnosti in večpredstavnosti, potem je njihova uporaba smiselna, drugače pa ne.

### Izhodišče 14: Berljivost in jasnost besedila, slogovna enotnost

Upoštevati je potrebno, da večina ljudi površno bere spletne strani in nerada posluša dolga besedila. Zato se izogibajmo gostobesednosti, dolgim povedim in uporabi zaimkov, za katere ni popolnoma jasno, na katere samostalnike se nanašajo. Razlaga naj bo torej kratka in jedrnata, vse misli pa jasne in nedvoumne. Učno temo začnimo s konkretnim, študentom znanim, uporabnim in razumljivim primerom. S tem povečamo pozornost, vedoželjnost in nakažemo smiselnost oz. uporabnost učne teme.

Daljša besedila naj bo strukturirano in členjeno (prelom strani) na krajše enote, primerne za branje na spletu (priporočena dolžina učne strani je en zaslon). Odstavki napisanega besedila naj bodo kratki (približno 5 vrstic), zvočne sekvence naj ne bodo daljše od 3 minut.

Navodila, ki jih avtor preko e-učbenika posreduje študentu, naj bodo enostavna (npr. ena naloga ali jasni koraki), nedvoumna. Posamezna naloga naj ima en sam cilj, da je študent lahko osredotočen na problem.

Pri zasnovi in implementaciji e-učbenika postavljamo študentom "opore" (angl. scaffolding), ki jim pomagajo pri izgradnji znanja ter spodbujamo njihove samoregulacijske procese, kot so postavljanje ciljev, samoopazovanje, samorefleksija, samevalvacija, iskanje pomoči, planiranje in upravljanje s časom ter učne strategije. Študent naj bo ves čas zaposlen z nalogami in aktivnostmi.

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

Slog pisave naj bo skozi e-učbenik enoten. To vključuje isto tipografijo črk ter konsistentno uporabo poudarkov (kreпки tisk, nagnjene črke, uporaba barv). Med podlago (za golo besedilo ali v večpredstavnih elementih) in besedilom mora biti ustrezen (dovolj velik) kontrast. Zaželena je svetla podlaga in temne črke (npr. pri golem besedilu bela podlaga in črne črke; v večpredstavnih elementih je pomemben predvsem kontrast). Če je vsebinsko smiselno, se uporabi slogovno enotne alinee in tabele.

E-učbenik naj usmerja študenta na zaupanja vredne spletne vire (vire z relevantno vsebino) in opozarja na kritičen odnos do vsebin na spletu. Izogibati se je potrebno mrtvim povezavam oz. povezavam, katerih življenjska doba je vprašljiva. V e-učbeniku so povezave na notranje in zunanje vire. Le-te naj bodo standardno označene (npr. modre, podčrtane besede), kratke in zgovorne. Namesto dolgega URL naslova zapišemo pomenljivo besedo, označeno kot povezavo. Na primer: namesto <http://www.adlnet.gov/Technologies/scorm/SCORMSDocuments/2004%204th%20Edition/Overview.aspx> piše **SCORM**, po kliku nanj pa se odpre povezava, ki je dostopna na prej navedenem URL naslovu.

### Izhodišče 15: Komunikacija

Avtor e-učbenika naj skozi e-učbenik komunicira s študentom. Razlaga v prvi osebi množine, pričakovanja do študenta izraža v drugi osebi množine. Študentove naloge je potrebno jasno opredeliti in ga spodbujati, da jih opravi.

### Izhodišče 16 : Multimedijski elementi

Beseda večpredstavnost ali multimedija ima različne pomene oz. definicije. V tem kontekstu obravnavamo večpredstavnost z vidika kombinacije besedilnih in nebesedilnih elementov, tj. napisano ali govorjeno besedilo, drugi zvoki, statična grafika (npr. ilustracije, fotografije) in dinamična grafika (npr. animacije, simulacije, video).

Večpredstavne elemente lahko uporabimo kot okraske (kar ni priporočljivo), za povečanje motivacije, za vzbujanje pozornosti in za bolj nazorne prezentacije. Večpredstavnost omogoča nazorno razlago in prilagajanje različnim prednostnim zaznavnim stilom študentov (VAK). Vendar pa se je potrebno zavedati, da uporaba moderne tehnologije in večpredstavnosti nista zadostna pogoja za kakovostno učno gradivo. Nasprotno! Moderna tehnologija zahteva tako tehnično znanje za njeno uporabo, kakor tudi vsebinsko ustrezno rabo (tesna povezava tehnologije in didaktike). Ker je najpomembnejši cilj uporabe večpredstavnosti učinkovito učenje, je pri načrtovanju in razvoju e-gradiv koristno upoštevati priporočila, ki temeljijo na naslednjih predpostavkah o delovanju možganov:

- informacije sprejemamo preko zaznavnega sistema oz. čutil,
- v možganih jih reprezentiramo kot besedila ali vtise (nebesedilne elemente, npr. slika, zvok),
- kapaciteta senzoričnih registrov in človekovega delovnega spomina je omejena.

Kapaciteta dolgotrajnega spomina človeka je tako rekoč neomejena, kapaciteta delovnega spomina pa je zelo omejena. Omejeni smo tako pri zmožnosti zaznave podatkov, kot tudi pri kasnejši obdelavi informacij v delovnem spominu. Zato je poznavanje predznanja študentov in ustrezna navezava nanj ključna za uspešno učenje. Sprotno utrjevanje znanja je s tega vidika prav tako pomembno, saj omogoča gradnjo novega znanja na usvojenem znanju.

Kognitivni psihologi so v današnjem času precej enotni v mišljenju, da verbalna sporočila v delovnem spominu zasedejo isti kanal, ne glede na način zaznave. Obsežnejšega besedila ne moremo hkrati brati in poslušati. Zato so prosojnice, ki so polne besedila, didaktično neprimerne. Služijo predavatelju in ne poslušalcem. Če npr. beremo gosto popisano prosojnico, ne poslušamo predavatelja, če pa poslušamo predavatelja, ne beremo prosojnice. Enako velja za e-učbenik.

E-učbenik mora biti osredotočen na študenta, ne na avtorja.

Raziskave so potrdile, da se bolje naučimo, če imamo poleg besednega opisa še slikovni opis oz. če med obema prezentacijama vzpostavimo miselne povezave. Tako podano snov razumemo, ne pa samo nalagamo informacije v spomin. Vendar pa za učinkovito učenje ni vseeno, kako so besede in slike postavljene na zaslonu ali v knjigi. Pri uporabi večpredstavnosti je zato priporočljivo upoštevati naslednja priporočila.

Osnovna priporočila za uporabo večpredstavnosti, ki povečujejo učinkovitost učenja:

- načelo večpredstavnosti: namesto golega besedila uporabimo raje besedilo v kombinaciji z ustreznimi in vsebinsko povezanimi neverbalnimi elementi;
- načelo prostorske povezanosti: ustrezno sliko umestimo ob napisan tekst;
- načelo časovne povezanosti: ustrezne slike posredujemo sočasno z govornim besedilom oz. zvok posredujemo sočasno z ustrezno sliko;

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

- koherentno načelo: ne dodajamo nepotrebnih in vsebinsko nepovezanih besed, zvokov ali slik;
- modalno načelo: v animacijah raje ponudimo govorni kot napisani tekst, še bolje pa je, da študentu omogočimo izbiro animacije z govornim ali z napisanim tekstom;
- redundantno načelo: uporabimo napisani ali govorni tekst in ne obeh hkrati.

Jezik je eno najpomembnejših orodij človeštva. Z uporabo jezika lahko opišemo tako konkretne kot abstraktne pojme. Abstraktnih pojmov pogosto ni možno **nedvoumno** grafično predstaviti. Po drugi strani pa je včasih grafična predstavitev vsebine lahko bolj nazorna in racionalna od linearne verbalne, zlasti če je ustrezen jezikovni opis dolg. Z uporabo slik lahko informacije predstavimo celovito, intuitivno in nelinearno. Čeprav z besedami in slikami opišemo isto stvar, rezultat ni nujno enakovreden. Besede in slike se lahko dopolnjujejo, pogosto pa ne morejo druga druge nadomestiti.

Navedena večpredstavna načela je potrebno jemati kot priporočila in upoštevati razpoložljivo tehnologijo, ki jo imajo študenti na voljo, okolje, v katerem se učijo, in morebitne individualne omejitve. Če imamo gluhe ali naglušne študente, če učenje poteka v prostorih ali s tehnologijo, ki ne omogoča uporabe zvoka, je zvočni material brez napisanega besedila lahko neuporaben. (Zato bi bilo smiselno govorno besedilo tudi napisati in omogočiti dostop do zapisa, nikakor pa se ne smeta pojaviti oba hkrati – razen če gre za sekvenco nekaj besed).

Ugotovili smo, da se študenti s pomočjo animacij naučijo več kot iz besedila in statičnih slik.

## E. TEHNIČNA IZHODIŠČA E-UČBENIKOV

### Izhodišče 17: Prilagodljivost

E-učbenik mora brezhibno delovati v brskalnikih, ki se najpogosteje uporabljajo (npr. Internet Explorer, Firefox, Safari, Google Chrome) in na različnih zaslonih ločljivostih (resolucijah), ki se uporabljajo na osebnih računalnikih in notesnikih.

### Izhodišče 18: Enostavnost uporabe

Uporabnik e-učbenika potrebuje za dostop samo standardno programsko opremo, ki mu omogoča delovanje standardne multimedije. Za uporabo e-učbenika mu ni potrebno namestiti dodatnih programov. Izjemoma, če bi bila taka namestitve potrebna, mora biti brezplačna in enostavna (npr. tako enostavna, kot je nameščanje PDF bralnika).

E-učbenik mora biti enostaven za uporabo. Osnovno računalniško pismen uporabnik se mora v njem znajti in se po njem premikati brez seminarja za uporabo e-učbenika ali uporabe navodil. Uporabljeni naj bodo standardni ukazi, ki jih uporabnik pozna iz spletnih aplikacij in večpredstavnih (multimedijskih) elementov (npr. v videu naj bo uporabljena standardna navigacija). Uporabniku naj bodo na voljo razumljiva navodila za uporabo e-učbenika in pomoč, kadar jo potrebuje.

E-učbenik naj omogoča navigacijo naprej in nazaj ter skok na poljubno učno stran. Uporabniku naj bo na voljo pregled obsega že predelane učne snovi, ki šteje že obiskane učne strani, ne glede na način dostopa (zaporedno ali skakajoče).

### Izhodišče 19: Izpolnjevanje minimalnih tehničnih pogojev

- E-učbenik mora ustrezati enotnim tehničnim standardom, ki so predpisani v nadaljevanju.
- Ena zaslonska slika mora v povprečju vsebovati:
  - 2 interaktivna elementa (polje za vnos, označevanje, izbiranje, premikanje, grupiranje, risanje...), povezana z vsebino e-učbenika, od katerih mora biti vsaj eden srednje stopnje interaktivnosti. Povezava oz. link se ne šteje za interaktiven element;
  - en multimedijski element (zvok, slika, video, animacije...), povezan z vsebino e-učbenika, in v okviru tega na vsakih 10 zaslonih slik avdio-video elemente (zvok, video, animacije...) v skupnem trajanju najmanj 10 sekund, povezane z vsebino e-učbenika.
- Za doseganje višje stopnje interaktivnosti priporočamo, da ima e-učbenik v povprečju na vsakih 100 zaslonih slik 1 visoko interaktiven element (opisano v izhodišču 23).
- Za vse video elemente priporočamo, da imajo pasovno širino do 180 kb/s (max cca. 10 MB za minuto videa).

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

### Izhodišče 20: Struktura e-učbenika

S tehničnimi standardi predpišemo tudi strukturo e-učbenika. Obsegati mora naslovno stran, kazalo, uvod, vsebinsko smiselna poglavja, razdeljena na učne strani (spletne strani oz. zaslonke slike), literaturo in vire. Učne strani so združene v vsebinsko povezana poglavja. Vsaka učna stran ima naslov (viden je v kazalu), ki naj bo kratek in jasen.

### Izhodišče 21: Kakovost večpredstavnih elementov

E-učbenik vsebuje tehnično in didaktično kakovostne večpredstavne elemente: statične slike (npr. ilustracije, fotografije), zvočne posnetke (besedilne in nebesedilne), video posnetke, animacije in simulacije. Slikovno gradivo naj bo ustrezne velikosti in kakovosti barv. Slike se ob sorazmernih povečavah ne smejo deformirati (ustrezna zrnatost).

Posneti zvok mora biti kakovosten in jasen.

Video posnetek mora biti kakovostno posnet, zmontiran, opremljen z ustrezno zvočno podlago ali branim besedilom, primerno osvetljen. Zagon poteka hitro. Omogočena je navigacija po video posnetku. Animacije in simulacije so kakovostne in ustrezno hitre. Uporabniku omogočajo ustavev animacije in navigacijo.

### Izhodišče 22: Stopnja interaktivnosti

Interaktivnost je dejavnik, ki omogoča, da se e-učbenik bistveno razlikuje od tiskanega gradiva. Gradivo, ki ni interaktivno, v tehničnem smislu ni sprejemljivo. Količino interaktivnih elementov glede na število učnih strani določa razpisna dokumentacija. Interaktivnost v e-učbeniku je lahko nizka (enosmerna komunikacija – enostavna povezava), srednja (zahteva vsaj en vnos uporabnika, na osnovi katerega se gradivo različno odzove) ali visoka (večkratna povratna zanka - zahteva dva ali več vnosov uporabnika, na osnovi vsakega vnosa uporabnika se gradivo različno odzove – vgrajeno je odločitveno drevo). Zaželeno je, da je čim več elementov visoko interaktivnih, saj na ta način spodbujamo aktivno učenje.

- Pasivno gradivo ni sprejemljivo. Pasivno gradivo - klasične spletne HTML strani, uporabnik klika in se premika po gradivu. Stvari lahko zažene ali izbere, internetna stran pa se odziva v vseh primerih in na vse uporabnike enako. Primeri: samostojno besedilo, slike z besedilom, slike, gif animacije, video, zvok itd.
- Primer nizke interaktivnosti so preproste animacije, na katere nimamo drugega vpliva, razen kontroliranje njihovega poteka (ustavi, naprej, nazaj, hitrost...), besedilo pod gumbom, risalna površina, povezovanje, obkrožanje, vse brez povratne informacije...
- Srednja interaktivnost – preprosti interaktivni elementi, z eno povratno zanko. Na primer: vprašanja za preverjanje znanja in učni testi s povratno informacijo (pravilno, napačno, pravi rezultat, št. pravih odgovorov, ocena...)
- Visoka interaktivnost – interaktivni elementi so bolj kompleksni. Primer: simulacije, pri katerih uporabnik lahko spreminja 1 ali več spremenljivk; risanje grafov; vprašanja v več nivojih (v odvisnosti od odgovora na vprašanje, gradnik omogoča prilagojeno nadaljnjo aktivnost uporabnika); dinamično generirane naloge ali testi (podatki v nalogi se naključno generirajo in vsakemu uporabniku omogočajo nepredvidljivost vsake naloge).

---

## Projekt Impletum

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*

---

---

**IZJAVA PONUDNIKA:**

**Ponudnik:** \_\_\_\_\_ ,  
(naziv in naslov ponudnika)

izjavljam, da sem se pred oddajo ponudbe seznanil z opisom predmeta javnega naročila in zahtevami naročnika v zvezi z javnim razpisom za oddajo javnega naročila po odprtem postopku za sklenitev pogodbe o izvedbi javnega naročila »Izdelava in dobava e-učbenika za višje strokovno izobraževanje«.

kraj: \_\_\_\_\_

datum: \_\_\_\_\_

žig

podpis odgovorne osebe

\_\_\_\_\_

---

**navodilo:** Ponudnik mora na koncu obrazec št. 12 izpolniti, datirati, žigosati in podpisati, s čimer jamči, da se je seznanil z zahtevami naročnika in z obsegom del iz te razpisne dokumentacije.

---

**Projekt Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.

## PREDRAČUN

---

Ponudbeni predračun, ki je v Excel-u, je nadaljevanje te razpisne dokumentacije in je sestavni del te razpisne dokumentacije ter obvezni sestavni del ponudbe.

---

### Projekt **Impletum**

Uvajanje novih izobraževalnih programov na področju višjega strokovnega izobraževanja v obdobju 2008-11

*Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo RS za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete 'Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja' in prednostne usmeritve 'Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja'.*